

<b>EN</b>	Dear Customer, Gigaset Communications GmbH is the legal successor to Siemens Home and Office Communication Devices GmbH & Co. KG (SHC), which in turn continued the Gigaset business of Siemens AG. Any statements made by Siemens AG or SHC that are found in the user guides should therefore be understood as statements of Gigaset Communications GmbH. We hope you enjoy your Gigaset.	<b>DA</b>	Kære Kunde, Gigaset Communications GmbH er retlig efterfølger til Siemens Home and Office Communication Devices GmbH & Co. KG (SHC), som fra deres side videreførte Siemens AGs Gigaset-forretninger. Siemens AGs eller SHCs eventuelle forklaringer i betjeningsvejledningerne skal derfor forstås som Gigaset Communications GmbHs forklaringer. Vi håber, du får meget glæde af din Gigaset.
<b>DE</b>	Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde, die Gigaset Communications GmbH ist Rechtsnachfolgerin der Siemens Home and Office Communication Devices GmbH & Co. KG (SHC), die ihrerseits das Gigaset-Geschäft der Siemens AG fortführte. Etwaige Erklärungen der Siemens AG oder der SHC in den Bedienungsanleitungen sind daher als Erklärungen der Gigaset Communications GmbH zu verstehen. Wir wünschen Ihnen viel Freude mit Ihrem Gigaset.	<b>FI</b>	Arvoisa asiakkaamme, Gigaset Communications GmbH on Siemens Home and Office Communication Devices GmbH & Co. KG (SHC)-yhtiöksen oikeudenomistaja, joka jatkoj puolestaan Siemens AG:n Gigaset-liiketoimintaa. Käyttöoppaissa mahdollisesti esiintyvät Siemens AG:n tai SHC:n selosteet on tämän vuoksi ymmärrettävä Gigaset Communications GmbH:n selosteina. Toivotamme Teille paljon iloa Gigaset-laitteestanne.
<b>FR</b>	Chère Cliente, Cher Client, la société Gigaset Communications GmbH succède en droit à Siemens Home and Office Communication Devices GmbH & Co. KG (SHC) qui poursuivait elle-même les activités Gigaset de Siemens AG. Donc les éventuelles explications de Siemens AG ou de SHC figurant dans les modes d'emploi doivent être comprises comme des explications de Gigaset Communications GmbH. Nous vous souhaitons beaucoup d'agrément avec votre Gigaset.	<b>SV</b>	Kära kund, Gigaset Communications GmbH övertar rättigheterna från Siemens Home and Office Communication Devices GmbH & Co. KG (SHC), som bedrev Gigaset-verksamheten efter Siemens AG. Alla förklaringar från Siemens AG eller SHC i användarhandboken gäller därför som förklaringar från Gigaset Communications GmbH. Vi önskar dig mycket nöje med din Gigaset.
<b>IT</b>	Gentile cliente, la Gigaset Communications GmbH è successore della Siemens Home and Office Communication Devices GmbH & Co. KG (SHC) che a sua volta ha proseguito l'attività della Siemens AG. Eventuali dichiarazioni della Siemens AG o della SHC nei manuali d'istruzione, vanno pertanto intese come dichiarazioni della Gigaset Communications GmbH. Le auguriamo tanta soddisfazione con il vostro Gigaset.	<b>NO</b>	Kjære kunde, Gigaset Communications GmbH er rettslig etterfølger etter Siemens Home and Office Communication Devices GmbH & Co. KG (SHC), som i sin tur videreførte Gigaset-geskjeften i Siemens AG. Eventuelle meddelelser fra Siemens AG eller SHC i bruksanvisningene er derfor å forstå som meddelelser fra Gigaset Communications GmbH. Vi håper du får stor glede av din Gigaset-enhet.
<b>NL</b>	Geachte klant, Gigaset Communications GmbH is de rechtsopvolger van Siemens Home and Office Communication Devices GmbH & Co. KG (SHC), de onderneming die de Gigaset-activiteiten van Siemens AG heeft overgenomen. Eventuele uitspraken of mededelingen van Siemens AG of SHC in de gebruiksaanwijzingen dienen daarom als mededelingen van Gigaset Communications GmbH te worden gezien. Wij wensen u veel plezier met uw Gigaset.	<b>EL</b>	Αγαπητή πελάτισσα, αγαπητέ πελάτη, η Gigaset Communications GmbH είναι η νομική διάδοχος της Siemens Home and Office Communication Devices GmbH & Co. KG (SHC), η οποία έχει αναλάβει την εμπορική δραστηριότητα Gigaset της Siemens AG. Οι δηλώσεις της Siemens AG ή της SHC στις οδηγίες χρήσης αποτελούν επομένως δηλώσεις της Gigaset Communications GmbH. Σας ευχόμαστε καλή διασκέδαση με τη συσκευή σας Gigaset.
<b>ES</b>	Estimado cliente, la Gigaset Communications GmbH es derechohabiente de la Siemens Home and Office Communication Devices GmbH & Co. KG (SHC) que por su parte continuó el negocio Gigaset de la Siemens AG. Las posibles declaraciones de la Siemens AG o de la SHC en las instrucciones de uso se deben entender por lo tanto como declaraciones de la Gigaset Communications GmbH. Le deseamos que disfrute con su Gigaset.	<b>HR</b>	Poštovani korisnici, Gigaset Communications GmbH pravni je sljednik tvrtke Siemens Home and Office Communication Devices GmbH & Co. KG (SHC), koji je nastavio Gigaset poslovanje tvrtke Siemens AG. Zato sve izjave tvrtke Siemens AG ili SHC koje se nalaze u uputama za upotrebu treba tumačiti kao izjave tvrtke Gigaset Communications GmbH. Nadamo se da sa zadovoljstvom koristite svoj Gigaset uređaj.
<b>PT</b>	SCaros clientes, Gigaset Communications GmbH é a sucessora legal da Siemens Home and Office Communication Devices GmbH & Co. KG (SHC), que, por sua vez, deu continuidade ao sector de negócios Gigaset, da Siemens AG. Quaisquer declarações por parte da Siemens AG ou da SHC encontradas nos manuais de utilização deverão, portanto, ser consideradas como declarações da Gigaset Communications GmbH. Desejamos que tenham bons momentos com o seu Gigaset.	<b>SL</b>	Spoštovani kupec! Podjetje Gigaset Communications GmbH je pravni naslednik podjetja Siemens Home and Office Communication Devices GmbH & Co. KG (SHC), ki nadaljuje dejavnost znamke Gigaset podjetja Siemens AG. Vse izjave podjetja Siemens AG ali SHC v priložnikih za uporabnike torej veljajo kot izjave podjetja Gigaset Communications GmbH. Želimo vam veliko učinkov ob uporabi naprave Gigaset.

- CS** Vážení zákazníci,  
společnost Gigaset Communications GmbH je právním nástupcem společnosti Siemens Home and Office Communication Devices GmbH & Co. KG (SHC), která dále přejala segment produktů Gigaset společnosti Siemens AG. Jakékoli prohlášení společnosti Siemens AG nebo SHC, které naleznete v uživatelských příručkách, je třeba považovat za prohlášení společnosti Gigaset Communications GmbH. Doufáme, že jste s produkty Gigaset spokojeni.
- SK** Vážený zákazník,  
Spoločnosť Gigaset Communications GmbH je právnym nástupcom spoločnosti Siemens Home and Office Communication Devices GmbH & Co. KG (SHC), ktorá zasa pokračovala v činnosti divízie Gigaset spoločnosti Siemens AG. Z tohto dôvodu je potrebné všetky vyhlásenia spoločnosti Siemens AG alebo SHC, ktoré sa nachádzajú v používateľských príručkách, chápať ako vyhlásenia spoločnosti Gigaset Communications GmbH. Veríme, že budete so zariadením Gigaset spokojní.
- RO** Stimată client,  
Gigaset Communications GmbH este succesorul legal al companiei Siemens Home and Office Communication Devices GmbH & Co. KG (SHC), care, la rândul său, a continuat activitatea companiei Gigaset a Siemens AG. Orice afirmații efectuate de Siemens AG sau SHC și incluse în ghidurile de utilizare vor fi, prin urmare, considerate a aparține Gigaset Communications GmbH.  
Sperăm ca produsele Gigaset să fie la înălțimea dorințelor dvs.
- SR** Poštovani potrošaču,  
Gigaset Communications GmbH je pravni naslednik kompanije Siemens Home and Office Communication Devices GmbH & Co. KG (SHC), kroz koju je nastavljeno poslovanje kompanije Gigaset kao dela Siemens AG. Stoga sve izjave od strane Siemens AG ili SHC koje se mogu naći u korisničkim uputstvima treba tumačiti kao izjave kompanije Gigaset Communications GmbH.  
Nadamo se da ćete uživati u korišćenju svog Gigaset uređaja.
- BG** Уважаеми потребители,  
Gigaset Communications GmbH е правоприемникът на Siemens Home and Office Communication Devices GmbH & Co. KG (SHC), която на свой ред продължи бизнеса на подразделението Siemens AG. По тази причина всякакви изложения, направени от Siemens AG или SHC, които се намират в ръководствата за потребителя, следва да се разбират като изложения на Gigaset Communications GmbH.  
Надяваме се да ползвате с удоволствие вашия Gigaset.
- HU** Tisztelt Vásárló!  
A Siemens Home and Communication Devices GmbH & Co. KG (SHC) törvényes jogutódja a Gigaset Communications GmbH, amely a Siemens AG Gigaset üzletágának utódja. Ebből következően a Siemens AG vagy az SHC felhasználói kézikönyveiben található bármely kijelentést a Gigaset Communications GmbH kijelentésének kell tekinteni.  
Reméljük, megelégedéssel használja Gigaset készülékét.
- PL** Szanowny Kliencie,  
Firma Gigaset Communications GmbH jest spadkobiercą prawnym firmy Siemens Home and Office Communication Devices GmbH & Co. KG (SHC), która z kolei przejęła segment produktów Gigaset od firmy Siemens AG. Wszelkie oświadczenia firm Siemens AG i SHC, które można znaleźć w instrukcjach obsługi, należy traktować jako oświadczenia firmy Gigaset Communications GmbH.  
Życzymy wiele przyjemności z korzystania z produktów Gigaset.
- TR** Sayın Müşterimiz,  
Gigaset Communications GmbH, Siemens AG'nin Gigaset işletmesini yürüten Siemens Home and Office Communication Devices GmbH & Co. KG (SHC)'nin yasal halefidir. Kullanma kılavuzlarında bulunan ve Siemens AG veya SHC tarafından yapılan bildiriler Gigaset Communications GmbH tarafından yapılmış bildiriler olarak algılanmalıdır.  
Gigaset'ten memnun kalmanızı ümit ediyoruz.
- RU** Уважаемые покупатель!  
Компания Gigaset Communications GmbH является правопреемником компании Siemens Home and Office Communication Devices GmbH & Co. KG (SHC), которая, в свою очередь, приняла подразделение Gigaset в свое управление от компании Siemens AG. Поэтому любые заявления, сделанные от имени компании Siemens AG или SHC и встречающиеся в руководствах пользователя, должны восприниматься как заявления компании Gigaset Communications GmbH.  
Мы надеемся, что продукты Gigaset удовлетворяют вашим требованиям.

# SIEMENS

Be inspired

Gigaset  
C 100  
150  
DECT





# Présentation du combiné

## Touche Décrocher/

### Répertoire principal :

Moitié supérieure :

- ◆ Accepter la communication
- ◆ Activer la numérotation
- ◆ Passer de la fonction « Mains-libres » à la fonction « Ecouteur »

Moitié inférieure :

- ◆ Ouvrir le répertoire principal

### Touche « Mains-libres » :

- ◆ Passer de la fonction « Ecouteur » à la fonction « Mains-libres »
- ◆ Eclairée : la fonction « Mains-libres » est activée
- ◆ Clignote : appel entrant

### Touche « Messages »

Consultation

- SMS
- Messagerie externe
- Appels reçus ou perdus
- Répondeur (uniquement C 150)

### Touche 1 (Appui long)

Accéder à la messagerie externe ou au répondeur (uniquement C 150)

### Touche Etoile

- ◆ Activer/désactiver les sonneries (appui long)
- ◆ Lors de la saisie de texte : commuter entre l'emploi de majuscules, minuscules et de chiffres

## Ecran (affichage)

### Niveau de charge

○ vide ○○○ entièrement chargé  
 ○ clignotante : batterie presque vide ou batterie en charge

### Touches écran

Les 4 touches écran permettent l'accès aux fonctions affichées en regard au bas de l'écran.

### Touche «Raccrocher» et «Marche/Arrêt»

- ◆ Mettre fin à la communication
- ◆ Annuler la fonction
- ◆ Niveau menu précédent (bref appui)
- ◆ Retour en mode repos (appui long)
- ◆ Marche/Arrêt (appui long)

### Touche Dièse

Activer/désactiver le verrouillage du clavier (appui long)

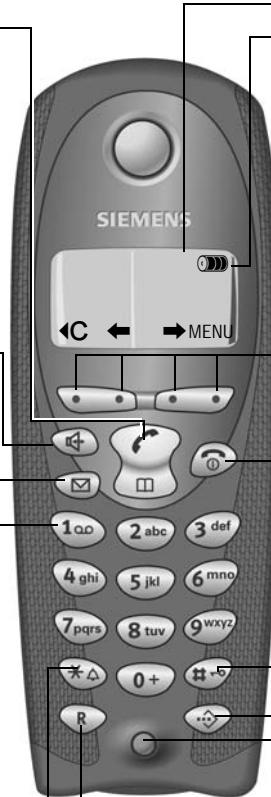
### Répertoire secondaire

Liste de numéros spéciaux (N° abrégés, préfixes, VIP etc.)

### Microphone

### Touche R

Insérer une pause entre les chiffres (appui prolongé)



## Sommaire

<b>Présentation du combiné</b> .....	<b>1</b>
<b>Consignes de sécurité</b> .....	<b>5</b>
<b>Mettre le téléphone en service</b> .....	<b>6</b>
Installer la base .....	6
Raccorder la base .....	7
Mettre en service le combiné .....	8
Combiné : allumer/éteindre .....	10
Activer/désactiver le verrouillage du clavier .....	10
<b>Utilisation du téléphone et de son menu</b> .....	<b>11</b>
Touches .....	11
Correction de saisies erronées .....	12
Repos .....	12
Utilisation du menu :	
Exemple : « Régler le volume d'écoute en mode Mains-libres » .....	13
<b>Date / Heure</b> .....	<b>14</b>
Régler la date et l'heure .....	14
Modifier le mode d'affichage de l'heure .....	14
<b>Téléphoner</b> .....	<b>15</b>
Appeler en externe et mettre fin à la communication .....	15
Accepter un appel entrant .....	15
Présentation du numéro .....	16
Mains-libres .....	17
Activer/désactiver l'écoute amplifiée (écoute sur la base) (uniquement C 150) ....	18
Secret microphone .....	18
<b>Utilisation des Répertoires et autres listes</b> .....	<b>19</b>
Répertoires principal et secondaire .....	19
Liste des numéros Bis .....	22
Journal des événements (Touche  ) .....	24
Journal d'appels / du répondeur intégré ( <b>uniquement C 150</b> ) .....	24

<b>SMS (mini-messages texte) . . . . .</b>	<b>28</b>
Généralités . . . . .	28
Conditions d'envoi et de réception des SMS . . . . .	29
Envoyer et recevoir des SMS . . . . .	29
Envoi de SMS et liste d'émission . . . . .	31
Réception de SMS et liste de réception . . . . .	35
SMS sur autocommutateurs privés . . . . .	38
Erreur lors de l'envoi et de la réception d'un SMS . . . . .	39
<b>Utilisation du répondeur de la base C 150 . . . . .</b>	<b>41</b>
Commande du répondeur à partir de la base . . . . .	41
Commande du répondeur à partir du combiné . . . . .	42
Commander le répondeur à distance . . . . .	48
<b>Réglage du répondeur de la base C 150 . . . . .</b>	<b>50</b>
Délai d'enclenchement du répondeur . . . . .	50
Définir la longueur d'enregistrement . . . . .	51
Activer/désactiver le filtrage d'appel . . . . .	51
Rétablir l'accès rapide au répondeur (Touche 1) . . . . .	52
<b>Utiliser une messagerie externe . . . . .</b>	<b>53</b>
Programmer l'accès rapide à la messagerie externe . . . . .	53
Indicateur de message en attente . . . . .	53
<b>Inscrire/retirer des combinés . . . . .</b>	<b>54</b>
Inscription automatique : Gigaset C 1 sur Gigaset C 100 ou C 150 . . . . .	54
Inscription manuelle : Gigaset C 1 sur Gigaset C 100 ou C 150 . . . . .	55
Inscription manuelle :	
Gigaset 1000 à 4000 et autres combinés à fonction GAP . . . . .	56
Retirer les combinés . . . . .	56
Rechercher un combiné (« Paging ») . . . . .	57
<b>Utiliser plusieurs combinés . . . . .</b>	<b>58</b>
Appeler en interne et mettre fin à la communication . . . . .	58
Modifier le nom du combiné . . . . .	58
Modifier le numéro interne d'un combiné . . . . .	59
Double appel interne . . . . .	60
Accepter/refuser un signal d'appel lors d'une communication interne . . . . .	60
<b>Réglages du combiné . . . . .</b>	<b>61</b>
Modifier la langue d'affichage . . . . .	61
Activer/désactiver le décroché automatique . . . . .	61
Régler le volume d'écoute . . . . .	62
Réglage des sonneries . . . . .	62
Activer/désactiver les tonalités ou bips d'avertissement . . . . .	64
Remettre le combiné en configuration usine . . . . .	65

<b>Réglages de la base</b> .....	<b>67</b>
Protéger le téléphone contre l'accès par un tiers non autorisé .....	67
Modifier le volume du haut-parleur de la base (uniquement C 150) .....	67
Modifier le volume et la mélodie de la sonnerie (uniquement C 150) .....	68
Activer/désactiver le clic de touches de la base (uniquement C 150) .....	69
Utiliser un répéteur .....	69
Rétablir la configuration usine sur la base .....	69
<b>Raccorder la base à un autocommutateur privé</b> .	<b>71</b>
Mode de numérotation et durée du flashing (Touche R) .....	71
Régler le temps de pause .....	72
Fréquence vocale temporaire .....	72
<b>Annexe</b> .....	<b>73</b>
Entretien .....	73
Contact avec les liquides .....	73
Questions-réponses .....	73
Service clients (Customer Care) .....	75
Caractéristiques techniques .....	76
Commande à distance du répondeur ( <b>uniquement C 150</b> ) .....	<b>78</b>
Tableau des jeux de caractères .....	79
<b>Accessoires</b> .....	<b>80</b>
<b>Présentation des menus</b> .....	<b>82</b>
Menu principal .....	82
Touches « Répertoire » principal et secondaire .....	84
Journal des événements/journal du répondeur ( <b>uniquement C 150</b> ) .....	<b>84</b>
<b>Index</b> .....	<b>85</b>



# Consignes de sécurité



Utilisez **exclusivement le bloc-secteur fourni**, comme indiqué sous la base.



Utilisez uniquement les **batteries recommandées, rechargeables (p. 76)** et de type identique ! Autrement dit, n'utilisez jamais d'autres types de batteries ni de piles traditionnelles non rechargeables, susceptibles de nuire à la santé et de provoquer des dégâts corporels et matériels.



Positionnez correctement les batteries rechargeables (en respectant la polarité) et n'utilisez que le type de batteries recommandé dans ce manuel d'utilisation (symboles indiqués dans le compartiment des batteries du combiné).



Cet appareil peut perturber le fonctionnement de certains équipements médicaux à proximité.  
Tenez compte des recommandations du milieu médical.



Ce combiné peut générer un bourdonnement désagréable dans les prothèses auditives. De façon générale, ne pas placer d'appareil électronique à proximité immédiate du téléphone.



N'installez jamais la base dans une salle de bains ou une douche et plus généralement en tout milieu humide ou en extérieur (p. 73). Le combiné et la base ne sont pas étanches aux projections d'eau.



N'utilisez jamais le téléphone dans des zones exposées aux risques d'explosion (p. ex. ateliers de peinture).



N'oubliez pas de joindre le manuel d'utilisation lorsque vous donnez votre appareil Gigaset à un tiers.



La mise au rebut des batteries ou du téléphone doit se faire en conformité avec les règles de respect de l'environnement.  
Ne pas jeter les batteries au feu, ni les ouvrir ou les mettre en court-circuit.

*i*

Les fonctions décrites dans ce manuel d'utilisation ne sont pas toutes disponibles dans tous les pays.

# Mettre le téléphone en service

Contenu de l'emballage :

- ◆ une base Gigaset C 100 ou C 150,
- ◆ un combiné Gigaset C 1,
- ◆ un bloc-secteur avec cordon électrique,
- ◆ un cordon téléphonique,
- ◆ deux batteries rechargeables de type NiMH (AAA),
- ◆ un manuel d'utilisation.

## Installer la base

### Remarques à propos de l'installation

La base est conçue pour fonctionner dans un endroit sec et clos, à une température ambiante comprise entre +5 °C et +45 °C. Installez la base à un emplacement central de l'appartement ou de la maison, par exemple dans l'entrée.

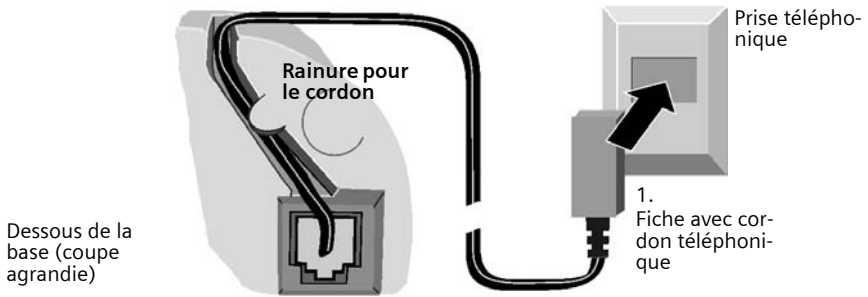


- ◆ N'installez jamais le téléphone: à proximité de sources de chaleur ou d'autres appareils électriques.
- ◆ Protégez votre Gigaset contre les rayons directs du soleil, l'humidité, la poussière, les vapeurs et liquides corrosifs.

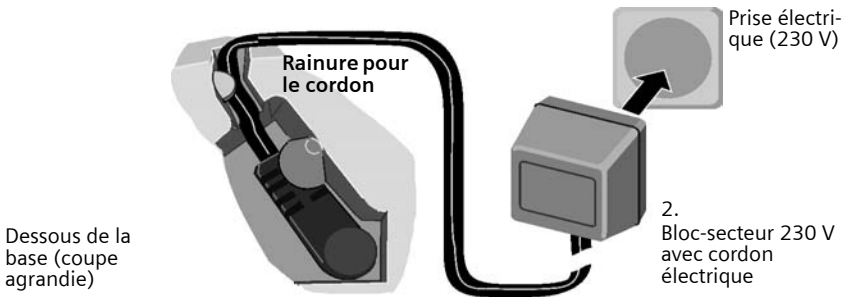
### Portée

La portée est variable selon l'environnement. Elle peut atteindre 300 m en champ libre ou 50 m en intérieur.

Raccorder la base

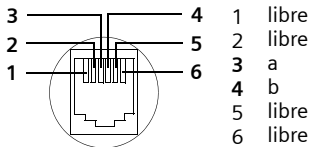


- 1.
- ◆ Insérer la petite fiche du cordon téléphonique dans le connecteur correspondant sous la base (enclipsage).
  - ◆ Glisser le cordon dans la rainure.
  - ◆ Brancher l'autre fiche dans la prise téléphonique.



- 2.
- ◆ Insérer la petite fiche du cordon électrique dans le connecteur correspondant sous la base.
  - ◆ Glisser le cordon dans la rainure.
  - ◆ Brancher le bloc-secteur dans une prise électrique (230 V).

Brochage des fils de raccordement du cordon téléphonique :



- i*
- ◆ Pour que votre téléphone soit prêt à fonctionner, le bloc-secteur doit **toujours être branché**.
  - ◆ Si vous achetez un autre cordon téléphonique dans le commerce, contrôler le brochage des fils téléphoniques (brochage 3-4).

## Mettre le téléphone en service

### Mettre en service le combiné

---

#### Retirer le film de protection

---



L'écran est protégé par un film.  
**N'oubliez pas de retirer le film !**

#### Insérer les batteries

---




- ◆ Placer les batteries **en respectant la polarité** (voir schéma de gauche).
- ◆ Positionner le couvercle en le décalant d'environ **3 mm vers le bas** et pousser vers le **haut** jusqu'à ce qu'il s'enclenche.
- ◆ **Pour ouvrir** appuyer sur la partie striée et pousser vers le **bas**.





Utiliser uniquement des batteries (en p. 76) homologuées par Siemens (rechargeables) ! Autrement dit, ne jamais utiliser de piles traditionnelles (non rechargeables) ou d'autres types de batteries, susceptibles de nuire à la santé et de causer des dégâts corporels. Par exemple, l'enveloppe des piles ou de la batterie peut se désagréger (dangereux). Le non-respect de cette consigne peut également engendrer des dysfonctionnements ou des dommages au niveau de l'appareil.


## Placer le combiné sur la base et charger la batterie


Lorsque vous placez le combiné sur la base, le combiné s'inscrit **automatiquement** sur la base. Procédez étape par étape :

1. Placez votre combiné dans la base avec **l'écran orienté vers le haut**.
2. Patientez jusqu'à ce que le combiné s'inscrit automatiquement sur la base (p. 54). Le processus d'inscription dure **environ une minute**. Pendant ce délai, le message **Inscription sur** s'affiche à l'écran et **Base 1** clignote. Une fois l'inscription terminée, le chiffre « 1 » s'affiche en haut à gauche de l'écran. Cela signifie que le premier numéro interne a été attribué au combiné.
3. Pour charger la batterie, laissez le combiné sur la base. La batterie n'est pas chargée à la livraison. Le chargement de la batterie est signalé en haut à droite de l'écran par le clignotement du témoin de charge  :


 Batterie vide


 Batterie chargée aux  $\frac{2}{3}$

 Batterie chargée au  $\frac{1}{3}$


 Batterie entièrement chargée

En cas d'interruption de l'inscription automatique, inscrivez le combiné manuellement, comme décrit à partir de la p. 55. Aidez-vous du tableau des questions et des réponses les plus fréquentes (p. 73).

	Inscrire <b>d'autres combinés</b> , voir p. 55.
---	---

	Lors de la première charge, nous recommandons de charger la batterie de manière ininterrompue pendant cinq heures (indépendamment de l'état de charge affiché) ! La capacité de charge de la batterie diminue pour des raisons techniques au bout d'un certain temps, réduisant l'autonomie du combiné.
---	---

L'état de charge des batteries n'est indiqué avec précision qu'à la suite d'un cycle charge/décharge **ininterrompu**. Vous devez donc éviter de retirer inutilement la batterie et d'arrêter prématurément le processus de charge.


	<ul style="list-style-type: none"><li>◆ Une fois la première charge effectuée, vous pouvez reposer votre combiné sur la base après une communication. Le processus de charge est géré électroniquement. Grâce à cela, la batterie se recharge en toute sécurité.</li><li>◆ Les batteries s'échauffent durant la charge ; il s'agit d'un phénomène normal et sans danger.</li></ul>
---	--


## Remarque

Votre appareil est maintenant prêt à fonctionner. Dans le cas du modèle Gigaset C 150, le répondeur est configuré avec l'annonce standard. Pour un horodatage correct des appels et des messages (C 150), vous devez régler la date et l'heure (p. 14).

## Mettre le téléphone en service

### Combiné : allumer/éteindre

Pour allumer le combiné, appuyer sur la touche « Raccrocher » de manière  **prolongée**. Une tonalité de confirmation (séquence de tonalités croissantes) retentit.

Pour **éteindre** le combiné, appuyer de nouveau sur la touche « Raccrocher »  de manière **prolongée**, à l'état de repos (tonalité de confirmation).


*i*


Lorsque vous placez le combiné sur la base ou sur le poste de recharge, il s'allume automatiquement.

### Activer/désactiver le verrouillage du clavier

Vous pouvez verrouiller les touches du combiné, p.ex. lorsque vous le transportez avec vous. Les appuis involontaires sur les touches sont ainsi inopérants.



Appuyer sur la touche Dièse de manière **prolongée** (tonalité de confirmation). Le symbole  s'affiche à l'écran.

Pour **désactiver**, appuyer de nouveau sur la touche Dièse  de manière **prolongée** (tonalité de confirmation).


*i*

- ◆ Le verrouillage du clavier se désactive automatiquement lors d'un appel entrant. Il se réactive à la fin de la communication.
- ◆ Le verrouillage du clavier empêche également la composition des numéros d'urgence.

# Utilisation du téléphone et de son menu

## Touches

### Touche « Décrocher / Répertoire principal »

La touche « Décrocher / Répertoire principal »  est une **touche à bascule** qui assure deux fonctions. Appuyez sur la moitié supérieure de la touche pour effectuer un appel. Appuyez sur la partie inférieure de la touche pour ouvrir le répertoire principal.



**Touche à bascule :**

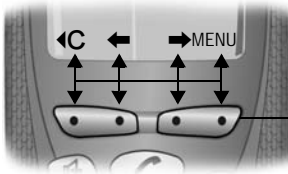
Moitié supérieure de la touche = touche « Décrocher »

Moitié inférieure de la touche = touche « Répertoire »

### Touches écran







Les touches écran sont les **2 touches doubles à bascule** situées directement sous l'écran. Elles donnent accès aux différentes fonctions qui s'affichent en regard à chaque instant, selon le contexte de l'utilisation, au bas de cet écran.

#### Exemple



Touches écran

#### Signification des symboles affichés :

Symbole à l'écran	Signification lors de l'appui sur la touche écran correspondante
	Touche de répétition de la numérotation (Bis) : la liste des 10 derniers numéros appelés s'affiche.
<b>INT</b>	Touche Interne : à l'état de repos, ouvrir la liste de combinés.
<b>OK</b>	Touche OK : valider la fonction de menu ou enregistrer l'entrée en la validant.
<b>MENU</b>	Touche Menu : à l'état de repos, afficher le menu principal. En cours de communication, ouvrir un menu contextuel.
 	Faire défiler vers le haut ou le bas.
 	Déplacer le curseur vers la gauche ou la droite.
	Touche Effacer : effacer les entrées de la droite vers la gauche, caractère par caractère.

## Correction de saisies erronées

Après une saisie correcte, l'appareil émet une tonalité de confirmation (séquence de tonalités croissantes) ; en cas de saisie erronée, il émet une tonalité d'erreur (séquence de tonalités décroissantes). Vous pouvez recommencer la saisie.

Si vous avez saisi des caractères incorrects **dans le texte**, vous pouvez les corriger en procédant de la manière suivante :

### Effacer les caractères à gauche du curseur grâce à la touche ◀C

Pour corriger un numéro ou du texte, placer le curseur après le caractère/chiffre erroné à l'aide de la touche écran ← → . Appuyer ensuite sur la touche écran ◀C. Le caractère/chiffre est effacé. Entrer maintenant le caractère/chiffre correct.

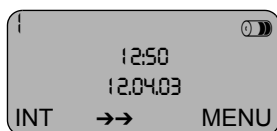
### L'insérer à gauche du curseur.

En cas d'omission d'un caractère/chiffre, positionner le curseur à l'emplacement où le caractère/chiffre doit être inséré, à l'aide des touches écran ← → , puis le saisir.

## Repos

### Ecran à l'état de repos

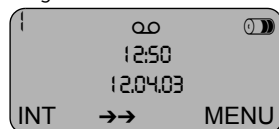
Gigaset C 100



Heure et date déjà réglées

ou

Gigaset C 150



Heure et date déjà réglées

### Retour à l'état de repos depuis n'importe quel niveau du menu

- ◆ Appuyer sur la touche « Raccrocher » ☎ pendant 1 seconde environ ou
- ◆ l'écran revient **automatiquement** à l'état de repos après 2 minutes.

Les modifications qui n'ont pas été validées ou enregistrées en appuyant sur **OK** seront perdues.



### Utilisation du menu :

#### Exemple : « Régler le volume d'écoute en mode Mains-libres »
















---

1. **MENU** Appuyer sur la touche écran. Le menu s'affiche.
2. **↓** Appuyer sur la touche écran autant de fois que nécessaire, jusqu'à ce que **Sons / Audio** s'affiche à l'écran.
3. **OK** Valider à l'aide de la touche écran.
4. **↓** Appuyer sur la touche écran autant de fois que nécessaire, jusqu'à ce que **Volume du Mains-Libres** s'affiche à l'écran.
5. **OK** Valider à l'aide de la touche écran.
6. **← →** Appuyer sur la touche écran gauche ou droite pour régler le volume souhaité (1 à 5).
7. **OK** Pour enregistrer le réglage, appuyer sur la touche écran.
8. **Ⓜ** Pour revenir à l'état de repos, appuyer sur la touche « Raccrocher » de manière **prolongée**.

# Date / Heure





## Régler la date et l'heure

Le réglage de la date et de l'heure sont nécessaires pour indiquer précisément l'heure d'arrivée des appels/messages (C150).

<b>MENU</b>	Ouvrir le menu.
 RdV / Heure <b>OK</b>	Sélectionner et valider.
Date / Heure <b>OK</b>	Valider.
	<b>Entrer la date :</b>
 <b>OK</b>	Entrer le jour, le mois et l'année et valider. <b>Exemple :</b> pour le 20.05.2003, entrez       .
	<b>Entrer l'heure :</b>
 <b>OK</b>	Entrer les heures et les minutes et valider. <b>Exemple :</b> pour 9h35, entrez     .
	<b>Uniquement pour un mode d'affichage réglé sur 12 heures (voir ci-après) :</b>
 <b>OK</b>	Sélectionner « matin » (am) ou « après midi » (pm) puis valider.
	Appuyer de manière <b>prolongée</b> (retour à l'état de repos).

## Modifier le mode d'affichage de l'heure




Pour le réglage de l'heure, vous pouvez choisir entre un affichage sur 12 heures et sur 24 heures (configuration usine) (am = matin ; pm = après-midi)..



<b>MENU</b>	Ouvrir le menu.
 RdV / Heure <b>OK</b>	Sélectionner et valider.
 Mode d'affichage <b>OK</b>	Sélectionner et valider.
soit ...	
 24 h <b>OK</b>	Sélectionner et valider (✓ = Activé).
soit ...	
12 h <b>OK</b>	Valider (✓ = Activé).
	Appui long pour retour à l'état de repos.

# Téléphoner


## Appeler en externe et mettre fin à la communication

Les appels externes sont des appels vers le réseau téléphonique public.

 	Entrer un numéro et appuyer sur la moitié supérieure de la touche. Le numéro est composé.
	<b>Mettre fin à la communication :</b>
	Appuyer sur la touche « Raccrocher ».



<i>i</i>	<ul style="list-style-type: none"> <li>◆ Vous pouvez aussi appuyer <b>tout d'abord</b> sur la moitié supérieure de la touche  (vous entendez une tonalité libre), et entrer ensuite le numéro.</li> <li>◆ Appuyez sur la touche « Raccrocher »  pour annuler la numérotation.</li> </ul>
----------	--


### Insérer une pause entre les chiffres

Vous pouvez insérer une pause entre le préfixe et le numéro d'appel. Appuyez sur la touche  pendant 2 secondes environ. Entrez ensuite le numéro.

<i>i</i>	Pour connaître la procédure d'appel interne vers un autre combiné, voir p. 58.
----------	--

## Accepter un appel entrant

Votre combiné sonne, l'appel entrant s'affiche à l'écran et la touche Mains-libres  clignote. Appuyez sur la moitié supérieure de la touche  pour accepter l'appel entrant. Si le combiné repose sur la base ou le poste de recharge et si la fonction **Décroché automatique** est activée (p. 61), il vous suffit de décrocher le combiné de la base ou du poste de recharge pour prendre l'appel.

<i>i</i>	Si la <b>sonnerie vous dérange</b> , appuyez sur la touche  pendant 1 seconde environ. Vous pouvez prendre l'appel tant qu'il s'affiche à l'écran.
----------	---

## Présentation du numéro

Lors d'un appel entrant, le numéro et le nom de l'appelant s'affiche à l'écran.

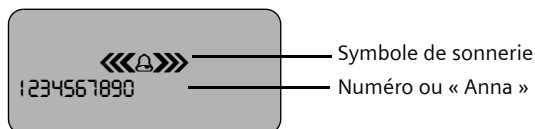
### Conditions :

1. Vous avez souscrit, auprès de votre opérateur réseau, au service présentation du numéro (CLIP) et du nom (CNIP) de l'appelant.
2. L'appelant a souscrit, auprès de son opérateur réseau, au service de présentation du numéro (CLI).\*
3. Votre opérateur réseau prend en charge les fonctions CLIP, CLI et CNIP.

CLIP	Calling Line Identification Presentation = Présentation du numéro de l'appelant
CNIP	Calling Name Identification Présentation du nom de l'appelant
CLI	Calling Line Identification Presentation = transmission du numéro de l'appelant

## Présentation du numéro de l'appelant (CLIP)

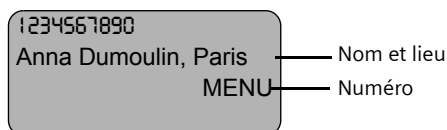
En cas de présentation du numéro, le numéro de l'appelant s'affiche à l'écran. Si vous avez enregistré un nom correspondant à ce numéro dans votre répertoire, ce nom s'affiche alors à la place du numéro, par ex. « Anna ».



Le message **Appel externe** s'affiche à l'écran lorsque aucun numéro n'est communiqué. **Appel masqué** s'affiche à l'écran si l'appelant a volontairement masqué la présentation du numéro (p. 19) ou **Appel inconnu**, lorsqu'il n'a pas souscrit à ce service.

## Affichage du nom de l'appelant (CNIP)

Si vous avez souscrit à ce service (CNIP), le nom de l'appelant transmis par le réseau s'affiche **en supplément au numéro**.



Le message **Appel externe** s'affiche à l'écran lorsque aucun numéro et nom n'est communiqué.




**Appel masqué** s'affiche à l'écran si l'appelant a volontairement masqué la présentation du numéro (p. 19) ou **Appel inconnu**, lorsqu'il n'a pas souscrit à ce service.

<i>i</i>	La présentation du numéro est un service payant. Renseignez-vous auprès de votre opérateur réseau.
----------	--


\* Ce service est systématiquement offert sur le réseau Français et ne fait pas l'objet d'une option à souscrire.

## Mains-libres

### Activer/désactiver la fonction Mains-libres




	<b>Activer lors de la numérotation :</b>
	Entrer un numéro et appuyer sur la touche Mains-libres.
	<b>Activer en cours de communication :</b>
	Appuyer sur la touche Mains-libres.
	<b>Désactiver la fonction Mains-libres :</b>
	Appuyer sur la moitié supérieure de la touche.

Dès que la fonction Mains-libres est désactivée, vous passez en mode « Ecouteur » et poursuivez la conversation sur le combiné.

<i><b>i</b></i>	<ul style="list-style-type: none"> <li>◆ Pour remettre en place le combiné sur la base sans interrompre la communication, maintenez la touche Mains-libres  enfoncée lorsque vous reposez le combiné.</li> <li>◆ Avant d'utiliser cette fonction, vous devez en avertir votre correspondant.</li> </ul>
-----------------	--

### Régler le volume d'écoute en mode Mains-libres


Vous êtes en communication, la fonction Mains-libres est activée.



	Appuyer <b>à nouveau</b> sur la touche Mains-libres.
	Augmenter ou baisser le volume.
	Pour enregistrer le réglage, appuyer sur la touche écran.

### Activer/désactiver l'écoute amplifiée (écoute sur la base) (uniquement C 150)

Afin que d'autres personnes situées dans la pièce puissent entendre votre correspondant, vous pouvez activer le haut-parleur de la base.


Condition : vous êtes en communication.

<b>MENU</b>	Pour afficher le menu, appuyer sur la touche écran.
soit ...	<b>Activer l'écoute amplifiée :</b>
<input type="button" value="↓"/> <input type="text" value="Ecoule amplifiée"/> <input type="button" value="OK"/>	Sélectionner et valider.
soit ...	<b>Désactiver l'écoute amplifiée :</b>
<input type="text" value="Arrêt écoute amplifiée"/> <input type="button" value="OK"/>	Valider.
	Appuyer de manière <b>prolongée</b> (retour à l'état de repos).

<i>i</i>	<ul style="list-style-type: none"> <li>◆ Avant d'utiliser cette fonction, vous devez en avertir votre correspondant.</li> <li>◆ Le volume se règle sur la base à l'aide des touches  et  (p. 68).</li> </ul>
----------	--

### Secret microphone


En cours de communication externe, vous pouvez désactiver le microphone pour, par exemple, consulter discrètement une personne se trouvant dans la même pièce que vous. Votre correspondant n'entend pas votre conversation (musique d'attente). Vous ne l'entendez pas non plus.


<b>INT</b>	La communication est suspendue (musique d'attente). La liste des combinés déclarés est affichée.
	<b>Reprise de la communication :</b>
<input type="button" value="↓"/> <input type="text" value="****Retour****"/> <input type="button" value="OK"/>	Sélectionner et valider ou appuyer sur la touche « Raccrocher »  .

# Utilisation des Répertoires et autres listes

## Répertoires principal et secondaire

Vous pouvez enregistrer jusqu'à 50 entrées au total dans les répertoires principal et secondaire (suivant la taille des entrées).





Le **répertoire principal** facilite la composition des numéros. Pour l'ouvrir, appuyez sur la moitié inférieure de la touche .

Le **répertoire secondaire** est une liste spéciale qui permet de stocker des numéros particulièrement importants, par exemple, les numéros de téléphone privilégiés, numéros de services, numéros abrégés ou préfixes. Pour ouvrir le répertoire secondaire appuyez sur la touche .

Les deux répertoires principal et secondaire s'utilisent de la même manière.

<i>i</i>	<ul style="list-style-type: none"> <li>◆ Pour connaître la procédure correcte de saisie d'un texte, se reporter au <b>tableau des jeux de caractères</b> (p. 79).</li> <li>◆ Vous pouvez entrer jusqu'à 32 chiffres pour un numéro et 16 lettres pour un nom.</li> <li>◆ Pour connaître la procédure d'insertion d'une pause entre les chiffres, voir p. 15.</li> </ul>
----------	---


## Enregistrer une fiche dans le répertoire principal





	Ouvrir le répertoire.
<b>MENU</b>	Pour afficher le menu, appuyer sur la touche écran.
Nouvelle entrée <b>OK</b>	Valider.
 <b>OK</b>	Entrer un numéro et valider.
 <b>MENU</b>	Entrer un nom et appuyer sur la touche écran.
Sauvegarder l'entrée <b>OK</b>	Valider. L'entrée est enregistrée.
	Appuyer de manière <b>prolongée</b> (retour à l'état de repos).

<i>i</i>	Si votre téléphone est relié à un autocommutateur privé, vous devez, le cas échéant, entrer le préfixe (indicatif de sortie) comme premier chiffre (cf. manuel d'utilisation de votre autocommutateur).
----------	---

## Utilisation des Répertoires et autres listes






### Enregistrer une fiche dans le répertoire secondaire

Pour un accès rapide, un raccourci clavier (touches 0,2 à 9) peut être affecté à **neuf** des entrées du répertoire secondaire. Maintenir un appui long sur la touche de raccourci puis décrocher avec la touche  pour appeler.

	Ouvrir le répertoire secondaire.
<b>MENU</b>	Pour afficher le menu, appuyer sur la touche écran.
Nouvelle entrée <b>OK</b>	Valider.
 <b>OK</b>	Entrer un numéro et valider.
 <b>MENU</b>	Entrer un nom et appuyer sur la touche écran.
Sauvegarder l'entrée <b>OK</b>	Valider. L'entrée est enregistrée.
<b>MENU</b>	Pour afficher le menu, appuyer sur la touche écran.
↓ Touche de raccourci <b>OK</b>	Sélectionner et valider.
↓ Raccourci:Tch 2 <b>OK</b>	Sélectionner un numéro de touche et valider.
	Appuyer de manière <b>prolongée</b> (retour à l'état de repos).










<b>i</b>	Vous ne pouvez pas affecter deux fois la même touche.
----------	---

### Composer un numéro à partir de l'un des répertoires









 ou 	Ouvrir l'un des répertoires.
soit ...	<b>Aller jusqu'à l'entrée :</b>
↓	Sélectionner une entrée.
	Appuyer sur la moitié supérieure de la touche. Le numéro est composé.
soit ...	<b>Entrer la première lettre :</b>
	Entrer la première lettre du nom.
↓	Sélectionner l'entrée souhaitée.
	Appuyer sur la touche. Le numéro est composé.



## Modifier une fiche dans l'un des répertoires

 ou 	Ouvrir l'un des répertoires.
 <b>MENU</b>	Sélectionner une entrée et appuyer sur la touche écran.
 Modifier entrée 	Sélectionner et valider.
 <b>OK</b>	Modifier le numéro et valider.
 <b>MENU</b>	Modifier le nom et appuyer sur la touche écran.
Sauvegarder l'entrée 	Valider. L'entrée est enregistrée.
	Appuyer de manière <b>prolongée</b> (retour à l'état de repos).









## Effacer une ou toutes/les fiches d'un répertoire

 ou 	Ouvrir l'un des répertoires.
 <b>MENU</b>	Sélectionner une entrée et appuyer sur la touche écran.
<b>soit ...</b>	<b>Effacer une fiche :</b>
 Effacer l'entrée 	Sélectionner et valider.
<b>soit ...</b>	<b>Effacer toutes les fiches :</b>
 Effacer la liste 	Sélectionner et valider.
<b>OK</b>	Pour valider la demande, appuyer sur la touche écran.
<b>... ensuite</b>	
	Appuyer de manière <b>prolongée</b> (retour à l'état de repos).

## Utilisation des Répertoires et autres listes

### Copier le numéro affiché vers le répertoire principal

Lorsqu'un numéro s'affiche à l'écran (CLIP), vous pouvez l'enregistrer dans votre répertoire. Cette opération est également possible lors de la composition du numéro à partir de la liste des numéros Bis, du journal d'appels/journal du répondeur (uniquement C 150) ou pendant une communication.





	Pour afficher le menu, appuyer sur la touche écran.
 Copie vers le répertoire 	Sélectionner et valider.
	Confirmer le numéro.
 	Le cas échéant, entrer un nom et appuyer sur la touche écran.
Sauvegarder l'entrée 	Valider. L'entrée est enregistrée.
	Appuyer de manière <b>prolongée</b> (retour à l'état de repos).

<i>i</i>	Si, outre la fonction CLIP, vous disposez du CNIP (p. 16), le nom correspondant au numéro de téléphone est également copié (16 caractères maximum).
----------	---

### Utiliser un numéro provenant de l'un des répertoires

Vous pouvez utiliser les répertoires lorsque vous avez besoin d'entrer un numéro externe en cours de communication.

**Condition** : le champ de saisie des numéros externes doit s'afficher.




 ou 	Ouvrir l'un des répertoires.
 	Sélectionner une entrée et valider.


Le numéro est repris dans le champ de saisie.

### Liste des numéros Bis






La liste des numéros Bis contient les dix derniers numéros appelés. Si ces numéros sont enregistrés avec des noms dans le répertoire, les noms et les numéros s'affichent. La liste des numéros Bis permet de rappeler les numéros.

## Composer des numéros à partir de la liste de numéros Bis

	Afficher la liste des numéros/noms (Bis).
 	Sélectionner une entrée et appuyer sur la moitié supérieure de la touche. Le numéro est composé.

<i>i</i>	<ul style="list-style-type: none"> <li>◆ Pour compléter ou modifier le numéro, appuyer sur <b>MENU</b> et valider <b>Afficher</b> le numéro avec <b>OK</b>.</li> <li>◆ Pour enregistrer un numéro provenant de la liste de numéros Bis dans l'annuaire (p. 22), appuyer sur <b>MENU</b>,  <b>Copie vers le répertoire OK</b>.</li> </ul>
----------	---


## Effacer un numéro ou la liste complète des numéros Bis



	Afficher la liste des numéros/noms (Bis).
 <b>MENU</b>	Sélectionner une entrée et ouvrir le menu.
soit ...	<b>Effacer un numéro :</b>
 Effacer l'entrée <span style="float: right;"><b>OK</b></span>	Sélectionner et valider.
	Tant qu'il reste des entrées dans la liste, <b>continuer</b> d'appuyer sur la touche (retour à l'état de repos).
soit ...	<b>Effacer la liste complète des numéros Bis :</b>
 Effacer la liste <span style="float: right;"><b>OK</b></span>	Sélectionner et valider.

### Journal des événements (Touche )

La touche  permet d'afficher les listes suivantes :

1. liste des SMS ;
2. journal du répondeur (uniquement C 150) ;
3. journal de la messagerie externe (à condition que votre opérateur prenne en charge cette fonction que l'accès rapide via la touche [1] soit défini pour la messagerie externe, p. 53) ;
4. Journal des appels reçus et/ou perdus

L'appareil émet un bip d'avertissement à chaque **nouvelle entrée** (SMS, messages sur le répondeur intégré) (uniquement C 150) dans une ou plusieurs listes. Le symbole  s'affiche à l'écran.

Si vous appuyez sur la touche  et si vous ouvrez l'une des listes, le symbole  disparaît dès que vous quittez cette liste même si il existe encore de **nouvelles** entrées dans l'une des autres listes.

Si vous appuyez sur la touche , les listes suivantes s'affichent :



- ◆ S'il existe encore de nouveaux événements dans une liste seulement, la première nouvelle entrée de cette liste s'affiche.
- ◆ Si il existe de nouveaux événements dans plusieurs listes, les listes concernées s'affichent pour permettre leur sélection.
- ◆ S'il n'existe aucun nouvel événement dans les listes, toutes les listes s'affichent.
- ◆ Si votre messagerie externe hébergée par l'opérateur réseau contient des nouveaux messages, vous en êtes notifié dans la liste correspondante.

### Journal d'appels / du répondeur intégré (uniquement C 150)

Dans le **journal des appels** sont enregistrés les numéros correspondant aux 10 derniers appels reçus. Lorsque le journal des appels est plein et que de nouvelles entrées s'ajoutent, l'entrée la plus ancienne est effacée.

**Condition** : le numéro de l'appelant a été transmis (p. 16).



Le journal des appels (**Journal appels** : ) s'affiche à l'écran, par exemple, de la manière suivante :

		Nombre de nouvelles entrées dans la liste
Journal appels: 01+05		Nombre d'anciennes entrées, déjà lues, dans la liste


A l'aide du **journal du répondeur intégré**, vous pouvez écouter, sur le Gigaset C 150, les messages enregistrés sur le répondeur. La date et l'heure d'arrivée ainsi que le numéro de l'appelant, s'il a été transmis, s'affichent pour chaque message.









Dans le journal du répondeur, les nouveaux messages sont classés derrière les anciens, après leur écoute.

Le journal du répondeur (**Répondeur** : ) s'affiche à l'écran, par exemple, de la manière suivante :

		Nombre de nouveaux messages dans la liste
Répondeur: 01+05		Nombre d'anciens messages, déjà écoutés, dans la liste

## Ouvrir le journal des appels /du répondeur intégré (uniquement C 150)

L'appareil signale les nouveaux appels (journal d'appels) ou les nouveaux messages (répondeur) en affichant le symbole  à l'écran, auquel s'ajoute un bip d'avertissement pour les messages.


	Ouvrir le journal des événements.
soit ...	<b>Ouvrir le journal des appels :</b>
 Journal appels: 01+02 	Sélectionner et valider. La dernière entrée saisie s'affiche.
	Sélectionner une entrée.
soit ...	<b>Ouvrir le journal du répondeur :</b>
 Répondeur: 01+02 	Sélectionner et valider. L'entrée correspondant au premier nouveau message enregistré s'affiche. Le haut-parleur est activé. L'écoute de ce message démarre.
 	Aller au message suivant ou précédent. L'entrée du message s'affiche à l'écran. L'écoute de ce message démarre.

<i>i</i>	Pour effacer une entrée ou un message, appuyer sur <b>MENU</b> , <b>Effacer l'entrée OK.</b>
----------	---

## Rappeler le numéro de l'appelant

**Condition :** le numéro de l'appelant a été transmis (p. 16).

Ouvrir le journal d'appels/journal du répondeur (uniquement C 150) et sélectionner une entrée. **Ensuite :**

	Appuyer sur la moitié supérieure de la touche.
---	--


Le numéro est entré dans la liste des numéros Bis.

## Utilisation des Répertoires et autres listes


### Afficher une entrée du journal des appels/du répondeur intégré (uniquement C 150), enregistrer le numéro dans le répertoire.

Vous pouvez afficher l'heure d'arrivée et enregistrer le numéro dans dans votre répertoire.

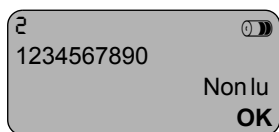
Ouvrir le journal des appels/journal du répondeur et sélectionner une entrée. **Ensuite** : Concernant le journal des appels et celui du répondeur:

<b>MENU</b>	Pour afficher le menu, appuyer sur la touche écran.
soit ...	<b>Copier un numéro vers le répertoire :</b>
↓ Copie vers le répertoire <b>OK</b>	Sélectionner et valider.
<b>OK</b>	Confirmer le numéro.
 <b>MENU</b>	Entrer un nom et ouvrir le menu.
Sauvegarder l'entrée <b>OK</b>	Valider. L'entrée est enregistrée.

Concernant le journal des appels uniquement:

soit ...	<b>Afficher la date et l'heure d'arrivée :</b>
↓ Horodatage <b>OK</b>	Sélectionner et valider.
soit ...	<b>Afficher des informations, récentes ou anciennes :</b>
↓ Etat <b>OK</b>	Sélectionner et valider (p. 26).
... ensuite	
	Appuyer de manière <b>prolongée</b> (retour à l'état de repos).

La consultation de l'état d'une entrée s'affiche de la manière suivante :



Messages d'état possibles :

**Nouvel appel:** Nouvel appel dans le journal.

**Ancien appel lu:** Ancien appel du journal.


➔ **Appel répondu** L'appel a été accepté.

**i**

Gigaset C 150 : lors de l'enregistrement d'un numéro provenant du journal du répondeur, l'écoute des messages s'interrompt dès que la touche **MENU** est activée. L'écoute reprend après l'enregistrement du numéro dans le répertoire.

## Effacer le journal des appels


Ouvrir le journal d'appels (p. 25). **Ensuite :**

<b>MENU</b>	Pour afficher le menu, appuyer sur la touche écran.
<input type="button" value="↓"/> Effacer la liste <input type="button" value="OK"/>	Sélectionner et valider. <b>Attention :</b> toutes les entrées, <b>anciennes et nouvelles</b> , seront effacées.
	Appuyer de manière <b>prolongée</b> (retour à l'état de repos).

Pour connaître la procédure d'effacement des anciens messages du journal du répondeur, voir p. 46.

## Effacer une entrée du journal des appels

Ouvrir le journal des appels et sélectionner une entrée (p. 25). **Ensuite:**

<b>MENU</b>	Pour afficher le menu, appuyer sur la touche écran.
Effacer l'entrée <input type="button" value="OK"/>	Valider.
	Appuyer de manière <b>prolongée</b> (retour à l'état de repos).

# SMS (mini-messages texte)

Vous pouvez envoyer et recevoir des messages textuels, ou SMS, (Short Message Service) sur votre combiné. Vous pouvez écrire, modifier, lire, effacer ou transférer des SMS depuis tout combiné inscrit sur la base prenant en charge la fonction SMS. Si vous utilisez plusieurs combinés, vous pouvez accéder à la fonction SMS depuis **un seul combiné** à la fois.

*i*

Lorsque la fonction SMS est activée, veillez à supprimer la **première sonnerie** (p. 64).

## Généralités

L'échange des SMS s'effectue via les centres SMS des fournisseurs de services. Vous devez entrer dans votre téléphone les numéros d'appel des centres SMS, par l'intermédiaire desquels vous souhaitez envoyer ou recevoir des SMS. Vous pouvez entrer jusqu'à cinq centres SMS au total. Des centres SMS sont prédéfinis dans la configuration d'usine, le cas échéant. Vous pouvez modifier les numéros d'appel des centres SMS.

Vous pouvez recevoir des SMS depuis **tous** les centres SMS entrés. Condition : vous êtes inscrit auprès de chaque centre SMS pour la réception de SMS.

Vos SMS sont envoyés via un seul centre SMS que vous avez configuré sous **No Centre SMS 1** (centre émetteur). Vous pouvez toutefois activer n'importe quel centre SMS comme centre émetteur, pour un message en cours (p. 30).

### Envoi de SMS à des adresses électroniques

Pour envoyer des SMS à des adresses électroniques, vous devez effectuer des paramètres supplémentaires pour le centre émetteur, sur votre téléphone (p. 30). Demandez à votre fournisseur de services s'il prend en charge le service « SMS vers e-mail » et, le cas échéant, quels sont les réglages à effectuer.

Pour des raisons techniques, l'envoi de SMS vers une adresse E-Mail peut ne pas fonctionner avec l'offre de certains fournisseurs de services.

## Capacité mémoire

Le nombre de SMS que vous pouvez mettre en mémoire dans la base varie en fonction de la taille des SMS enregistrés. La mémoire est utilisée à la fois pour la liste de réception et la liste d'émission. Si la mémoire est pleine, vous êtes invité à effacer des SMS.



## Conditions d'envoi et de réception des SMS

- ◆ La présentation du numéro (p. 16) doit être activée sur votre poste téléphonique. Vérifiez, auprès de votre opérateur réseau, que cette fonction est bien activée pour votre raccordement téléphonique. Si ce n'est pas le cas, vous devez souscrire à ce service auprès de votre opérateur.
- ◆ Pour la réception, abonnez-vous auprès de votre fournisseur de services.

### Renseignez-vous auprès de votre opérateur réseau pour savoir

- ◆ les tarifs d'envoi et de réception d'un SMS ;
- ◆ à quels opérateurs de téléphonie mobile vous pouvez envoyer des SMS et de quels opérateurs vous pouvez en recevoir ;
- ◆ quelles sont les fonctions offertes par votre service SMS ;
- ◆ comment s'effectue l'inscription auprès des centres SMS préattribués : automatiquement lors de l'envoi d'un SMS ou par une procédure d'inscription spéciale.

## Envoyer et recevoir des SMS

Pour pouvoir envoyer et recevoir un SMS, vous devez vérifier les numéros d'appel (émission et réception) du centre SMS de votre fournisseur de Services. Ces numéros sont déjà attribués à la livraison.

### Activation/désactivation des fonctions d'envoi et de réception des SMS

A la livraison, les fonctions d'envoi et de réception de SMS sont activées.

<b>MENU</b>	Ouvrir le menu.
8 TUV 9 WXYZ 2 ABC 6 MNO	Commencer le paramétrage.
soit ...	<b>Désactiver la fonction « Envoyer/recevoir des SMS » :</b>
0+ OK	Entrer et valider.
soit ...	<b>Activer la fonction « Envoyer/recevoir des SMS » :</b>
1 cd OK	Entrer et valider.

Lors de la désactivation, les réglages que vous avez effectués pour l'envoi et la réception des SMS (p. ex. les numéros des centres SMS) ainsi que les entrées dans les listes de réception et d'émission sont conservés. Ils seront automatiquement à nouveau effectifs lors de la réactivation.

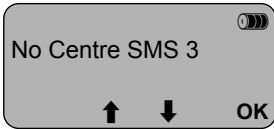



Après la désactivation, vous ne pouvez plus recevoir aucun SMS et votre appareil ne peut plus en envoyer. La première sonnerie est à nouveau audible (p. 64).

### Entrer les numéros d'appel d'un centre SMS, modifier le centre émetteur

Vous pouvez entrer ou modifier les numéros d'un centre SMS. Il vous suffit de modifier par écrasement un numéro déjà enregistré.

**Avant d'effectuer une nouvelle entrée** ou d'effacer des numéros préenregistrés, renseignez-vous sur l'offre de services et les particularités de votre fournisseur de services. Si votre fournisseur de services prend en charge l'envoi de SMS à des adresses électroniques, vous pouvez également entrer un numéro pour le service SMS vers e-mail. Ce numéro vous est alors proposé lors de l'envoi d'un SMS vers une adresse électronique.

<i><b>i</b></i>	Pour des raisons techniques, l'envoi de SMS vers une adresse E-Mail peut ne pas fonctionner avec l'offre de certains fournisseurs de services.
-----------------	--

<b>MENU</b>	Pour afficher le menu, appuyer sur la touche écran.
SMS/Mini message <b>OK</b>	Valider.
↓ Configuration <b>OK</b>	Sélectionner et valider.
Centres serveurs SMS <b>OK</b>	Valider.
↓ No Centre SMS 3 <b>OK</b>	Sélectionner et valider, p. ex. <b>No Centre SMS 3</b> . 
Mon Centre émetteur? <b>OK</b>	Le cas échéant, confirmer pour activer le centre SMS comme centre émetteur (✓ = Activé). Vous ne pouvez activer qu'un seul centre SMS comme centre émetteur.
	<b>Entrer le numéro du centre SMS :</b>
↓ N° > SMS/MiniMsg. <b>OK</b>	Sélectionner et valider.
 <b>OK</b>	Entrer le numéro et valider.
	<b>Entrer le numéro du service e-mail :</b>
↓ N° > E-Mail <b>OK</b>	Sélectionner et valider.
 <b>OK</b>	Entrer le numéro et valider.
	Appuyer de manière <b>prolongée</b> (retour à l'état de repos).

## Envoi de SMS et liste d'émission

Lorsque vous recevez un appel pendant l'écriture d'un SMS, celui-ci est automatiquement enregistré dans la **liste d'émission**. Vous pouvez prendre l'appel et reprendre l'écriture du SMS ou l'envoyer ultérieurement (p. 34).

Les SMS qui ne peuvent pas être envoyés prennent un statut d'erreur (p. 39) et sont enregistrés dans la **liste de réception**.

Les SMS ne sont enregistrés automatiquement qu'en cas d'interruption de l'envoi. Si vous souhaitez enregistrer un SMS, faites-le **avant de l'envoyer**.


Pendant la transmission d'un SMS au centre émetteur de SMS, votre ligne est occupée. Le message **Transfert SMS en cours!** s'affiche sur tous les combinés.

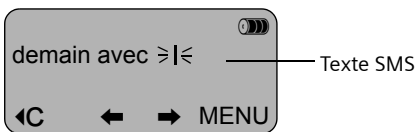
<b>i</b>	Notez que certains <b>fournisseurs de services</b> facturent les transmissions interrompues vers le centre SMS.
----------	---



## Ecrire des SMS

Un SMS ne doit pas contenir plus de 160 caractères.

Les caractères Cyrilliques (Russe et Grec) ne sont pas transmissibles par SMS, utiliser exclusivement les caractères Latin pour leur rédaction. Pour écrire un SMS, procédez de la manière suivante :

<b>MENU</b>		Pour afficher le menu, appuyer sur la touche écran.
SMS/Mini message	<b>OK</b>	Valider.
Saisir nouveau texte	<b>OK</b>	Valider. Le champ de saisie s'affiche.
		Saisir le texte.




<b>i</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>◆ Pour connaître la procédure correcte de saisie d'un texte, se reporter au <b>tableau des jeux de caractères</b> (p. 79).</li> <li>◆ La touche  vous permet d'insérer un espace, la touche  vous permet d'alterner entre les majuscules, les minuscules et les chiffres (p. 79).</li> <li>◆ Pour connaître la procédure de correction d'un texte, voir p. 12.</li> <li>◆ Lorsque vous recevez un SMS incomplet (p. ex., parce que la mémoire de votre téléphone est pleine), un message s'affiche.</li> </ul>
----------	---

## SMS (mini-messages texte)

### Enregistrer des SMS avant envoi

---

**Condition :** vous avez écrit un SMS (p. 31) et le champ de saisie est ouvert.




<b>MENU</b>	Pour afficher le menu, appuyer sur la touche écran.
 Sauvegarder <b>OK</b>	Valider. Vous pouvez envoyer le SMS (p. 32).

Le SMS sera enregistré dans la **liste d'émission**. Vous pourrez l'afficher et l'envoyer ultérieurement (p. 34).

### Envoyer un SMS sans l'enregistrer

---

**Condition :** vous avez écrit un SMS (p. 31) et le champ de saisie est ouvert.

<b>MENU</b>	Pour afficher le menu, appuyer sur la touche écran.
Envoyer <b>OK</b>	Valider.
SMS/Messg. Texte <b>OK</b>	Valider le type de message.
<b>soit ...</b>	
	Entrer le numéro du destinataire.
<b>soit ...</b>	<b>Copier un numéro de l'annuaire :</b>
	Ouvrir l'annuaire.
 <b>OK</b>	Sélectionner une entrée et valider. Le numéro s'affiche à l'écran.
<b>... poursuivre avec</b>	
<b>OK</b>	Valider. Le SMS est envoyé.

## Envoyer un SMS à une adresse électronique





Si votre fournisseur de services prend en charge la fonction SMS vers e-mail, vous pouvez également envoyer votre SMS à des adresses électroniques. Renseignez-vous auprès de votre fournisseur de services pour connaître les réglages à effectuer sur votre téléphone et la méthode de saisie de l'adresse électronique, pour pouvoir envoyer un SMS sous forme de message électronique.

Pour envoyer un SMS à une adresse électronique, procédez, par exemple, de la manière suivante :

Entrez l'adresse électronique du destinataire **au début** du texte du SMS. Séparez l'adresse électronique et le texte du message par un espace, un double point ou le caractère #, suivant le fournisseur.

<b>i</b>	Pour des raisons techniques, l'envoi de SMS vers une adresse E-Mail peut ne pas fonctionner avec l'offre de certains fournisseurs de services.
----------	--

Vous devez envoyer le SMS au **numéro du service e-mail de votre fournisseur** (p. 30).

	<b>Entrer une adresse électronique :</b>
	Entrer l'adresse électronique complète et, par exemple, terminer par un espace, un double point ou le caractère #.
	<b>Saisir du texte pour le SMS :</b>
	Saisir le texte. Il s'affiche toujours sur <b>une ligne</b> . <div style="border: 1px solid gray; padding: 5px; display: inline-block; margin: 5px;"> <p>p.mai@ort.fr Bonjour</p> <p>≥ ≤</p> </div> <div style="margin-left: 20px;">— Adresse électronique, caractère d'espacement, texte du SMS (exemple).</div>
<b>MENU</b>	Pour afficher le menu, appuyer sur la touche écran.
Envoyer <input type="text"/> <b>OK</b>	Valider.
 N°> E-Mail <input type="text"/> <b>OK</b>	Sélectionner et valider.
 <b>OK</b>	Entrer le numéro du service e-mail et valider. Si le numéro du service e-mail du centre émetteur est déjà en mémoire (p. 30), celui-ci s'affiche.

Entrer le symbole « @ » avec la touche Dièse (#) (appuyer 2 fois), le double point avec la touche (0+) (appuyer 8 fois) et l'espace avec la touche (100) (appuyer 1 fois). Enregistrer temporairement en sélectionnant **MENU ↓ Sauvegarder OK** .

## SMS (mini-messages texte)

### Ouvrir la liste d'émission

---

La **liste d'émission** contient :

- ◆ les SMS que vous avez enregistrés **avant leur envoi** (p. 32) ;
- ◆ les SMS qui n'ont pas pu être envoyés, par exemple, parce qu'un appel entrant est venu interrompre leur saisie.

Ces SMS restent en mémoire jusqu'à ce que vous les effaciez.

<b>MENU</b>	Pour afficher le menu, appuyer sur la touche écran.
SMS/Mini message <b>OK</b>	Valider.
↓ Liste émission <b>OK</b>	Sélectionner et valider.

### Lire et effacer des SMS de la liste d'émission

---

**Condition** : la liste d'émission est ouverte (p. 34).

↑ ↓	Accéder à un autre SMS, si nécessaire.
<b>MENU</b>	Pour afficher le menu, appuyer sur la touche écran.
soit ...	<b>Lire un SMS :</b>
Lire <b>OK</b>	Valider. Pour afficher la suite du SMS à l'écran, appuyez sur la touche ↓ .
soit ...	<b>Effacer un SMS :</b>
↓ Effacer l'entrée <b>OK</b>	Sélectionner et valider. Le SMS est effacé.
Ⓞ	Appuyer de manière <b>prolongée</b> (retour à l'état de repos).

### Effacer la liste d'émission complète

---

Cette fonction vous permet d'effacer tous les SMS de la liste d'émission.

**Condition** : la liste d'émission est ouverte (p. 34).

<b>MENU</b>	Pour afficher le menu, appuyer sur la touche écran.
↓ Effacer la liste <b>OK</b>	Sélectionner et valider.
<b>OK</b>	Pour valider la demande, appuyer sur la touche écran.
Ⓞ	Appuyer de manière <b>prolongée</b> (retour à l'état de repos).


## Envoyer ou modifier un SMS de la liste d'émission

**Condition :** vous avez affiché un SMS de la liste d'émission pour le lire (p. 34).

<b>MENU</b>	Pour afficher le menu, appuyer sur la touche écran.
soit ...	<b>Créer et envoyer un SMS :</b>
Saisir nouveau texte <input type="text"/> <b>OK</b>	Valider. Le champ de saisie s'ouvre (p. 31).
soit ...	<b>Modifier et envoyer un SMS enregistré :</b>
<input type="button" value="↓"/> Utiliser le texte <input type="text"/> <b>OK</b>	Sélectionner et valider. Le champ de saisie s'ouvre et le contenu du SMS enregistré s'affiche.

Vous pouvez alors envoyer le SMS, comme décrit p. 32.

## Réception de SMS et liste de réception

Les nouveaux SMS sont signalés par le symbole  et une tonalité d'avertissement (bip).

Dans la liste de réception, les nouveaux SMS (non lus) sont placés devant les anciens SMS (Lus). Les SMS "non lus" et "lus", sont triés d'après leur heure/date d'arrivée: SMS "non lu" du plus ancien au plus récent puis les SMS "lus" du plus ancien au plus récent.

Vous pouvez afficher la date et l'heure de chaque SMS (transmis par le centre SMS).

### Afficher la liste de réception

La **liste de réception** contient :



- ◆ tous les SMS reçus ;
- ◆ les SMS qui n'ont pas pu être envoyés, après plusieurs tentatives. Ces SMS sont enregistrés avec un statut d'erreur (p. 39).

### Affichage à l'aide de la touche

La liste de SMS s'affiche, par exemple, de la manière suivante :

SMS: 01+05	Nombre de nouvelles entrées dans la liste
	Nombre d'anciennes entrées, déjà lues, dans la liste

**Condition :** la liste contient au moins un **nouveau** SMS.

	Appuyer sur la touche  .
SMS: 01+05 <input type="text"/> <b>OK</b>	Sélectionner et valider, si nécessaire. La liste de réception s'ouvre et le premier <b>nouveau</b> SMS s'affiche.

Si la mémoire est pleine, un message correspondant s'affiche à l'écran. Validez avec **OK** et effacez chaque SMS dont vous n'avez plus besoin dans les listes de réception et d'émission.




### Ouverture à partir du menu

<b>MENU</b>	Pour afficher le menu, appuyer sur la touche écran.
SMS/Mini message <input type="text"/> <b>OK</b>	Valider.
<input type="button" value="↓"/> Liste réception 01+05 <input type="text"/> <b>OK</b>	Sélectionner et valider.

## SMS (mini-messages texte)





### Afficher la date et l'heure d'un SMS reçu

Vous pouvez afficher la date et l'heure d'un SMS reçu.

	Appuyer sur la touche « Messages ».
SMS: 01+02 <b>OK</b>	Valider.
 <b>MENU</b>	Sélectionner un SMS et appuyer sur la touche écran.
 Horodatage <b>OK</b>	Sélectionner et valider. Le numéro d'appel, la date et l'heure s'affichent.
<b>OK</b>	Retour à la liste.

### Lire et effacer des SMS de la liste de réception

**Condition :** la liste de réception doit être ouverte (p. 35).



 <b>MENU</b>	Sélectionner un SMS et appuyer sur la touche écran.
soit ...	<b>Lire un SMS :</b>
Lire <b>OK</b>	Valider. Pour afficher la suite du SMS à l'écran, appuyez sur la touche  .
soit ...	<b>Effacer un SMS :</b>
 Effacer l'entrée <b>OK</b>	Sélectionner et valider. Le SMS suivant s'affiche.
	Appuyer de manière <b>prolongée</b> (retour à l'état de repos).

Une fois que vous avez lu un nouveau SMS, il prend le statut **Lu**.

### Effacer la liste de réception complète

Cette fonction vous permet d'effacer tous les SMS, **nouveaux et anciens**, de la liste de réception.


**Condition :** la liste de réception doit être ouverte (p. 35).

<b>MENU</b>	Pour afficher le menu, appuyer sur la touche écran.
 Effacer la liste <b>OK</b>	Sélectionner et valider.
<b>OK</b>	Pour valider la demande, appuyer sur la touche écran.
	Appuyer de manière <b>prolongée</b> (retour à l'état de repos).



## Répondre à un SMS ou transférer un SMS

Pendant la lecture d'un SMS, vous pouvez utiliser les fonctions suivantes :

<b>MENU</b>	Pour afficher le menu, appuyer sur la touche écran.
<b>soit ...</b>	<b>Répondre à un SMS que vous avez reçu :</b>
Répondre <input type="button" value="OK"/>	Valider. Vous pouvez répondre directement au SMS dans le champ de saisie.
<b>soit ...</b>	<b>Répondre par « Oui » :</b>
↓ Réponse: Oui <input type="button" value="OK"/>	Sélectionner et valider.
<b>soit ...</b>	<b>Répondre par « Non » :</b>
↓ Réponse: Non <input type="button" value="OK"/>	Sélectionner et valider.
<b>soit ...</b>	<b>Modifier un SMS reçu et le renvoyer :</b>
↓ Utiliser le texte <input type="button" value="OK"/>	Sélectionner et valider. Le champ de saisie s'ouvre et le contenu du SMS reçu s'affiche (p. 31).
	Modifier le texte, si nécessaire.
<b>... poursuivre avec</b>	
<b>MENU</b>	Pour afficher le menu, appuyer sur la touche écran.
Transférer <input type="button" value="OK"/>	Valider et envoyer le SMS comme décrit p. 32.
<b>soit ...</b>	
↓ Sauvegarder <input type="button" value="OK"/>	Sélectionner et valider.









Pour transférer un SMS, afficher le menu avec **MENU** et sélectionner l'entrée **Transférer**. Envoyer le SMS en procédant comme décrit p. 32.

### Enregistrer dans le répertoire le numéro de l'émetteur du SMS

---

Vous pouvez enregistrer le numéro dans votre répertoire.

**Condition** : vous avez ouvert la liste de réception et sélectionné un SMS.

	Pour afficher le menu, appuyer sur la touche écran.
 Copie vers le répertoire 	Sélectionner et valider.
	Confirmer le numéro.
	Entrer un nom de 16 caractères maximum (pour la saisie de texte, voir p. 79).
	Pour afficher le menu, appuyer sur la touche écran.
Sauvegarder l'entrée 	Valider.
	Appuyer de manière <b>prolongée</b> (retour à l'état de repos).

### SMS sur autocommutateurs privés

---

**Vous ne pouvez recevoir un SMS que si la présentation des numéros est transférée au poste secondaire de l'installation téléphonique (CLIP).**

L'interprétation CLIP du numéro d'appel du centre SMS s'effectue dans le **Gigaset** (téléphone).

Si votre poste est raccordé à un autocommutateur privé, vous devez éventuellement faire précéder le numéro du centre SMS par un préfixe (qui dépend de l'installation téléphonique). En cas de doute, testez votre installation téléphonique en envoyant un SMS à votre propre numéro et en faisant précéder le numéro du centre SMS par le préfixe. Si vous ne recevez pas ce SMS, envoyez-en un autre sans le préfixe.

Lors de l'envoi des SMS, votre numéro d'expéditeur n'est éventuellement pas accompagné du numéro d'appel du poste. Une réponse directe par le destinataire est impossible dans ce cas.

L'envoi et la réception de SMS **sur les installations téléphonique RNIS** n'est possible qu'à l'aide du numéro MSN affecté à votre base.

## Erreur lors de l'envoi et de la réception d'un SMS

### Erreur lors de l'envoi d'un SMS

Les codes d'erreur suivants s'affichent :

Code d'erreur	Description
E0	Masquage permanent du numéro activé (CLIR). Présentation du numéro non activée (ou non autorisée).
FE	Erreur lors de la transmission du SMS.
FD	Erreur lors de la mise en relation avec le centre SMS. Vous ne pouvez ni envoyer ni recevoir de messages SMS si le numéro du centre SMS n'est pas indiqué ou s'il n'a pas été enregistré correctement. Vérifiez que le numéro de réseau fixe du centre SMS a été correctement enregistré.

### Erreur lors de la réception d'un SMS

La réception de SMS est **impossible** dans les cas suivants :

- ◆ le service de présentation du numéro (CLIP) n'est pas activé pour votre poste téléphonique ;
- ◆ le transfert d'appel (déviation) est paramétré sur **Immédiat** (p. 20) ;
- ◆ le transfert d'appel pour la messagerie externe est paramétré sur **Immédiat** ;
- ◆ la mémoire (liste de réception et liste d'émission) est pleine. Si, pour l'une de ces raisons, votre téléphone ne peut plus recevoir de SMS, un message d'information s'affiche à l'écran.

<i><b>i</b></i>	Les SMS dont le contenu est particulier, p. ex. des images ou du son, ne sont pas pris en charge.
-----------------	---

## Auto-assistance lors de messages d'erreur

Message d'erreur	Cause possible	Solution/dépannage
Envoi impossible.	Vous n'avez pas souscrit au service de présentation du numéro (CLIP).	Souscrivez à ce service auprès de l'opérateur réseau.
	Interruption de la transmission du SMS (p. ex. par un appel).	Renouvelez l'envoi du SMS.
	Le numéro du centre SMS désigné comme centre émetteur est absent ou erroné.	Entrez le numéro exact.
Le texte d'un SMS reçu est incomplet.	L'espace mémoire de votre téléphone est plein.	Effacez d'anciens SMS (p. 36).
Le SMS est dit à voix haute.	La fonction d'affichage du numéro n'est pas activée.	Souscrivez à ce service auprès de l'opérateur réseau (payant).
	Le poste terminal est défini dans la base de données de votre fournisseur SMS en tant que terminal non équipé de la fonction SMS réseau fixe.	Demandez à votre fournisseur de services de (ré)enregistrer l'appareil pour la réception de SMS, afin d'obtenir une redéfinition dans la base de données.
Réception uniquement en journée.	Si la base de données de votre opérateur réseau SMS n'indique pas encore que votre appareil prend en charge la fonctionnalité SMS réseau fixe, les tentatives d'envoi ne s'effectuent que pendant la journée.	Demandez à votre fournisseur de services de (ré)enregistrer l'appareil pour la réception de SMS, afin d'obtenir une redéfinition dans la base de données.

# Utilisation du répondeur de la base C 150

Le modèle Gigaset C 150 comprend un répondeur intégré qui enregistre les appels lorsqu'il est activé (configuration usine). Vous pouvez l'utiliser :

- ◆ à partir de la base ;
- ◆ à partir du combiné ;
- ◆ par interrogation à distance.

Chaque message est enregistré avec sa date et son heure d'arrivée, si vous avez réglé ces paramètres au préalable (p. 14).

Outre le répondeur intégré, vous pouvez sélectionner le service de répondeur hébergé par votre opérateur de réseau.

<b>i</b>	Attention à la gestion des temporisations avant enclenchement de l'un ou l'autre des répondeurs si les deux sont utilisés. Les appels seront toujours pris par celui des répondeurs réglé sur la temporisation la plus courte.
----------	--

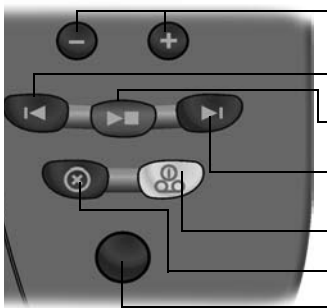
## Désignation

Message	Message laissé par un appelant sur le répondeur.
Mode d'annonce	Répondeur Enregistreur ou Annonce R-Simple.
Mode Répondeur Enregistreur	L'appelant entend une annonce standard ou personnalisée et peut ensuite laisser un message.
Mode Annonce R-Simple	L'appelant entend votre annonce d'accueil mais n'a pas la possibilité de laisser de message.
Annonce standard	Annonce prédéfinie (texte standard).
Annonce personnalisée	Annonce d'accueil enregistrée par vos soins.

## Commande du répondeur à partir de la base

Vous pouvez commander le répondeur en mode repos à l'aide des touches de la base.

### Signification des touches



Régler le volume pendant l'écoute du message :  
 ⊖ = moins fort ; ⊕ = plus fort.

Permet de revenir au début du message (appuyer 1 fois) ou au message précédent (appuyer 2 fois).

**Touche Ecoute/Pause** : permet d'écouter le message du répondeur ou d'interrompre l'écoute.

Permet de passer au message suivant (appuyer 1 fois) ou d'aller deux messages plus loin (appuyer 2 fois).

**Touche Marche/Arrêt** : active ou désactive le répondeur.

Clignote tant qu'il reste au moins un nouveau message sur le répondeur.


Efface le message actuel.

**Touche Déclaration/Paging** : permet de déclarer des combinés et d'activer la fonction « Paging » (p. 57).

Lorsque le répondeur est commandé par l'intermédiaire du combiné ou lorsqu'il enregistre un message, vous ne pouvez pas l'utiliser en même temps à partir de la base.



<b>i</b>	Lorsque vous avez désactivé le répondeur et que la touche Marche/Arrêt continue de clignoter, cela signifie qu'il reste encore au moins un <b>nouveau</b> message non écouté sur le répondeur.
----------	--

## Commande du répondeur à partir du combiné

Si, lorsque vous commandez à partir du combiné, vous recevez un appel ou un message vocal, le haut-parleur du combiné s'active **automatiquement**. Appuyez sur la moitié supérieure de la touche  pour désactiver la fonction mains-libres.


### Activer/désactiver le répondeur

<b>MENU</b>	Pour afficher le menu, appuyer sur la touche écran.
↓ Messagerie <b>OK</b>	Sélectionner et valider.
↓ Répondeur <b>OK</b>	Sélectionner et valider (✓ = Activé).

Une fois que vous avez activé le répondeur, il vous informe de la durée d'enregistrement restante et le symbole  apparaît à l'écran. La touche  de la base s'allume. Si la mémoire est pleine et qu'il existe une annonce R-Simple (p. 42), le répondeur bascule automatiquement sur cette annonce. Dans le cas contraire le répondeur est désactivé. Après avoir effacé tous les anciens messages, le répondeur repassera **automatiquement** sur le mode d'annonce sélectionné à l'origine.

### Enregistrement d'une annonce personnalisée ou R-Simple

<b>MENU</b>	Pour afficher le menu, appuyer sur la touche écran.
↓ Messagerie <b>OK</b>	Sélectionner et valider.
↓ Annonces <b>OK</b>	Sélectionner et valider.
soit ...	<b>Enregistrer une annonce personnalisée :</b>
▼	
Enregistrer une annonce <b>OK</b>	Valider.
soit ...	<b>Enregistrer une annonce R-Simple :</b>
↓ Enregistrer annonce R-Simple <b>OK</b>	Sélectionner et valider.
... ensuite	<b>Un message vous invitant à démarrer l'enregistrement s'affiche sur l'écran :</b>
<b>OK</b>	Valider. Le bip signalant que l'appareil est prêt à enregistrer (bip court) retentit. Enregistrez maintenant votre annonce vocale.
<b>OK</b>	Valider. L'annonce enregistrée est rediffusée pour que vous puissiez la vérifier.

<i>i</i>	<ul style="list-style-type: none"> <li>◆ L'enregistrement se termine automatiquement au bout de 170 secondes (durée d'enregistrement maximale) ou si vous arrêtez de parler pendant plus de 2 secondes.</li> <li>◆ Au cours de l'enregistrement, vous pouvez interrompre le message à l'aide de la touche  et recommencer l'enregistrement à l'aide de la touche écran <b>OK</b>.</li> <li>◆ Après l'interruption d'un enregistrement :             <ul style="list-style-type: none"> <li>– pour la fonction <b>Répondeur Enregistreur</b>, l'appareil utilise à nouveau l'annonce standard ;</li> <li>– pour la fonction <b>R-Simple</b>, le répondeur est désactivé.</li> </ul> </li> </ul>
----------	---

## Ecouter les annonces

<b>MENU</b>	Pour afficher le menu, appuyer sur la touche écran.
<div style="border: 1px solid black; padding: 2px;"> <span style="border: 1px solid black; padding: 0 5px;">↓</span> <span style="border: 1px solid black; padding: 2px 10px;">Messagerie</span> <span style="float: right; border: 1px solid black; padding: 0 5px;">OK</span> </div>	Sélectionner et valider.
<div style="border: 1px solid black; padding: 2px;"> <span style="border: 1px solid black; padding: 0 5px;">↓</span> <span style="border: 1px solid black; padding: 2px 10px;">Annonces</span> <span style="float: right; border: 1px solid black; padding: 0 5px;">OK</span> </div>	Sélectionner et valider.
<b>soit ...</b>	<b>Ecouter une annonce personnalisée :</b>
<div style="border: 1px solid black; padding: 2px;"> <span style="border: 1px solid black; padding: 0 5px;">↓</span> <span style="border: 1px solid black; padding: 2px 10px;">Ecouter une annonce</span> <span style="float: right; border: 1px solid black; padding: 0 5px;">OK</span> </div>	Sélectionner et valider.
<b>soit ...</b>	<b>Ecouter une annonce R-Simple :</b>
<div style="border: 1px solid black; padding: 2px;"> <span style="border: 1px solid black; padding: 0 5px;">↓</span> <span style="border: 1px solid black; padding: 2px 10px;">Ecouter annonce R-Simple</span> <span style="float: right; border: 1px solid black; padding: 0 5px;">OK</span> </div>	Sélectionner et valider.

## Utilisation du répondeur de la base C 150


### Effacer les annonces

<b>MENU</b>	Pour afficher le menu, appuyer sur la touche écran.
↓ Messagerie <b>OK</b>	Sélectionner et valider.
↓ Annonces <b>OK</b>	Sélectionner et valider.
↓ Effacer une annonce <b>OK</b>	Sélectionner et valider.
<b>OK</b>	Pour valider la demande, appuyer sur la touche écran.
<b>soit ...</b>	
↓ Effacer annonce R.Simple <b>OK</b>	Sélectionner et valider.
<b>OK</b>	Pour valider la demande, appuyer sur la touche écran.

### Sélectionner le mode d'annonce

Vous pouvez choisir entre le mode **Répondeur** Enregistreur et le mode **Répondeur** Simple (si l'annonce R.Simple enregistrée, p. 42). Pour l'explication des désignations, voir p. 41.

**Une** annonce standard est pré-enregistrée sur votre répondeur pour le mode Répondeur Enregistreur. L'appareil utilise cette annonce tant que vous n'avez pas enregistré d'annonce personnalisée ou lorsque celle-ci a été effacée.

<b>MENU</b>	Pour afficher le menu, appuyer sur la touche écran.
↓ Messagerie <b>OK</b>	Sélectionner et valider.
↓ Annonces <b>OK</b>	Sélectionner et valider.
↓ Mode <b>OK</b>	Sélectionner et valider.
<b>soit ...</b>	<b>Avec enregistrement de message :</b>
Répondeur Enregistreur <b>OK</b>	Valider (✓ = Activé).
<b>soit ...</b>	<b>Pas d'enregistrement de message :</b>
↓ Répondeur Simple <b>OK</b>	Sélectionner et valider (✓ = Activé). L'annonce que vous avez sélectionnée reste en mémoire après la désactivation du répondeur.
	Appuyer de manière <b>prolongée</b> (retour à l'état de repos).




## Comportement du répondeur lors de l'effacement des annonces

- ◆ Mode d'annonce **Répondeur Enregistreur**: Le répondeur reste actif après l'effacement de l'annonce personnalisée. Il utilise l'annonce standard.
- ◆ Mode d'annonce **Répondeur Simple**: Le répondeur est désactivé après l'effacement de l'annonce R-Simple.

## Ecoute des messages




Chaque message est enregistré avec sa date et son heure d'arrivée (si vous avez réglé ces paramètres, p. 14). En cas de présentation du numéro d'appel, le numéro ou le nom de l'appelant s'affiche.

Pour signaler l'existence de nouveaux messages non encore écoutés, une instruction s'affiche sur l'écran et la touche  clignote sur la base.







Appuyer sur la touche  pour écouter les nouveaux messages en commençant par le premier. En l'absence de nouveaux messages, les anciens messages sont rediffusés. Lorsque tous les nouveaux messages ont été écoutés, les anciens sont diffusés. L'écoute se termine par un bip de fin.

Après leur écoute, les nouveaux messages sont classés à la suite des anciens.

Pour réécouter d'anciens messages, sélectionner le journal du répondeur.

	Ouvrir le journal d'appels / du répondeur.
 Répondeur: 01+02 	Sélectionner et valider. L'écoute démarre. Le haut-parleur est activé.

## Interrompre, avancer, reculer pendant l'écoute



	<b>Interrompre l'écoute :</b>
	Interrompre l'écoute.
Suivant 	Confirmer pour poursuivre.
	<b>Avancer et reculer :</b>
	Aller au début du message actuel.
2 x 	Aller au message précédent.
	Aller au message suivant.
2 x 	Aller deux messages plus loin.

<i>i</i>	Si l'écoute est interrompue durant plus d'une minute, le répondeur se remet en mode repos.
----------	--

## Utilisation du répondeur de la base C 150

### Enregistrement dans le répertoire principal du numéro de l'appelant

Pendant l'écoute :

<b>MENU</b>	Pour afficher le menu, appuyer sur la touche écran.
 Copie vers le répertoire <b>OK</b>	Sélectionner et valider.
	Entrer un nom (pour la saisie de texte, voir p. 79).
<b>MENU</b>	Pour afficher le menu, appuyer sur la touche écran.
Sauvegarder <b>OK</b>	Valider. L'entrée est enregistrée.


### Effacer les anciens messages

---

Vous pouvez effacer tous les anciens messages ou certains d'entre eux.

#### Effacer tous les anciens messages


Pendant l'écoute ou lors d'une pause :

<b>MENU</b>	Pour afficher le menu, appuyer sur la touche écran.
 Effacer les messages lus <b>OK</b>	Sélectionner et valider.
<b>OK</b>	Pour valider la demande, appuyer sur la touche écran.




<i><b>i</b></i>	Avant de pouvoir effacer un nouveau message, vous devez l'écouter pendant 3 secondes pour qu'il passe à l'état « ancien ».
-----------------	--

#### Effacer certains messages anciens

Pendant l'écoute du message à effacer :


	Appuyer sur la touche écran.
--	------------------------------


## Enregistrement dans le répertoire principal de numéros issus du journal répondeur

	Ouvrir le journal d'appels / du répondeur.
↓ Répondeur: 01+02 <span style="float: right;">OK</span>	Sélectionner et valider.
↓	Sélectionner un message.
<b>MENU</b>	Pour afficher le menu, appuyer sur la touche écran.
↓ Copie vers le répertoire <span style="float: right;">OK</span>	Sélectionner et valider.
	Entrer un nom (pour la saisie de texte, voir p. 79).
<b>MENU</b>	Pour afficher le menu, appuyer sur la touche écran.
Sauvegarder <span style="float: right;">OK</span>	Valider. L'entrée est enregistrée.
	Appuyer de manière <b>prolongée</b> (retour à l'état de repos).

## Intercepter un appel pendant son enregistrement sur le répondeur

Vous pouvez intercepter un appel pendant son enregistrement sur le répondeur.

	Appuyer sur la moitié supérieure de la touche.
---	--

L'enregistrement s'interrompt et vous pouvez parler à l'appelant. Si vous interceptez l'appel 2 secondes après le début de l'enregistrement, l'enregistrement, le début du message jusqu'à l'interruption est enregistré. Une fois que vous avez raccroché, la touche  clignote.

## Activer/désactiver l'enregistrement de la conversation

Vous pouvez enregistrer une communication **externe** sur le répondeur. Le temps d'enregistrement dépend de la longueur des messages encore en mémoire.

**Condition** : vous effectuez un appel externe.

<b>MENU</b>	Pour afficher le menu, appuyer sur la touche écran.
soit ...	<b>Enregistrer la conversation :</b>
↓ Enregistrer la conversation <span style="float: right;">OK</span>	Sélectionner et valider (✓ = Activé).
soit ...	<b>Arrêter l'enregistrement :</b>
Arrêter l'enregistrement <span style="float: right;">OK</span>	Valider.

L'enregistrement de la conversation est signalé par une instruction et classé dans la liste des messages en tant que nouveau message..


<b>i</b>	Informez votre correspondant de l'enregistrement de votre conversation.
----------	---

### Commander le répondeur à distance



Vous pouvez interroger ou activer le répondeur à partir de n'importe quel poste téléphonique (p. ex. à partir d'une chambre d'hôtel ou d'une cabine téléphonique).

#### Condition :





1. Vous avez modifié au préalable, **chez vous**, le code PIN système prédéfini (0000) (p. 67).
2. Le téléphone que vous utilisez pour commander le répondeur à distance fonctionne en mode fréquence vocale FV, c'est à dire avec des touches émettant différentes tonalités. Vous pouvez également utiliser un émetteur de codes (disponible dans le commerce).

	Vous trouverez une petite notice explicative de la commande à distance dans ce document, p. 78.
---	---

### Interroger le répondeur et écouter les messages

	Composez votre propre numéro.
	<b>Pendant que vous écoutez votre annonce :</b>
	Appuyez sur la touche 9 et entrez le code PIN système.

Le système vous indique si de nouveaux messages ont été enregistrés. L'écoute des messages démarre. Vous pouvez commander le répondeur à distance en appuyant sur certaines touches du clavier :

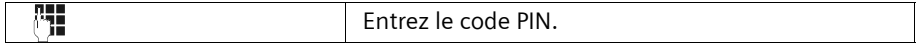
Touches	Signification
	Aller au début du message actuel. Reculer de plusieurs messages (appuyer plusieurs fois).
	Interrompre. Pour poursuivre, appuyer de nouveau.
	Aller au message suivant. Avancer de plusieurs messages (appuyer plusieurs fois).
	Effacer le message actuel.

### Activer le répondeur à distance

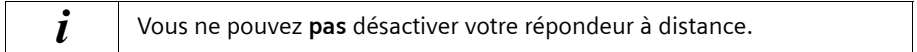
---

Si vous avez oublié d'activer votre répondeur, vous pouvez le faire ultérieurement. Appelez chez vous depuis un téléphone mobile ou un téléphone à fréquence vocale et laissez sonner environ une minute. Vous entendez l'annonce suivante : « Entrez le PIN SVP ».

**Condition** : le code PIN système doit être différent de 0000, (p. 67).



Le répondeur est activé. Vous entendez l'annonce indiquant la durée d'enregistrement restante. L'écoute des messages démarre.



# Réglage du répondeur de la base C 150

A la livraison, le répondeur est déjà paramétré. Vous pouvez toutefois modifier les réglages à partir du combiné.

## Délai d'enclenchement du répondeur

Vous pouvez régler le délai d'enclenchement du répondeur. Options disponibles : immédiate, après 10 secondes, 20 secondes (configuration usine) ou 30 secondes. A la place, vous pouvez également régler la fonction **d'économie de taxation automatique**.

Le répondeur s'enclenche alors automatiquement :

- ◆ après 10 secondes, en présence de nouveaux messages ;
- ◆ après 20 secondes, en l'absence de nouveaux messages.

Lors de l'interrogation à distance, vous savez, après environ 15 secondes, que vous n'avez aucun nouveau message (sinon, le répondeur se serait déjà mis en marche). Si vous raccrochez à ce moment là, la communication ne vous coûte rien.

<i><b>i</b></i>	<b>NB :</b> ◆ Pour toutes les sonneries, <b>la première sonnerie est supprimée</b> . Vous pouvez désactiver la suppression de la première sonnerie (p. 64).
-----------------	--

<b>MENU</b>	Pour afficher le menu, appuyer sur la touche écran.
↓ Messagerie <b>OK</b>	Sélectionner et valider.
↓ Enclenchement répondeur <b>OK</b>	Sélectionner et valider.
↓ <b>OK</b>	<b>automatique, après 10 sec., après 20 sec.</b> , sélectionner <b>après 30 sec.</b> ou <b>Immédiate</b> et valider.


## Définir la longueur d'enregistrement


Vous pouvez définir la longueur maximale d'un message. La durée d'enregistrement totale peut atteindre 15 minutes.

<b>MENU</b>	Pour afficher le menu, appuyer sur la touche écran.
↓ Messagerie <b>OK</b>	Sélectionner et valider.
↓ Configuration enregistrements <b>OK</b>	Sélectionner et valider.
↓ Longueur enregistr. <b>OK</b>	Valider.
↓ <b>OK</b>	Sélectionner la longueur d'enregistrement ( <b>30 secondes, 60 secondes, 120 secondes</b> ou <b>Illimitée</b> ) et confirmer.

## Activer/désactiver le filtrage d'appel




Vous pouvez écouter un message en cours d'enregistrement, sur le haut-parleur de tous les combinés ou sur celui de la base (configuration usine).


<b>MENU</b>	Pour afficher le menu, appuyer sur la touche écran.
↓ Messagerie <b>OK</b>	Sélectionner et valider.
↓ Filtrage d'appel sur répondeur <b>OK</b>	Sélectionner et valider.
<b>soit ...</b>	<b>Activer le haut-parleur du combiné :</b>
Combiné <b>OK</b>	
<b>soit ...</b>	<b>Activer le haut-parleur de la base :</b>
↓ Base <b>OK</b>	Sélectionner et valider (✓ = Activé).

<b>i</b>	La touche « Raccrocher »  vous permet de désactiver la fonction <b>Filtrage d'appel</b> sur répondeur sur le combiné, en cours de conversation.
----------	--

### Rétablir l'accès rapide au répondeur (Touche 1)

A la livraison, le répondeur (intégré) est paramétré pour accès rapide via appui long de la touche 1. Si vous avez paramétré l'accès rapide vers la messagerie externe (voir p. 53), vous pouvez rétablir cette configuration.

<b>MENU</b>	Pour afficher le menu, appuyer sur la touche écran.
 Messagerie <b>OK</b>	Sélectionner et valider.
Configuration Touche 1 <b>OK</b>	Valider.
 Répondeur intégré <b>OK</b>	Sélectionner et valider.
	Appuyer de manière <b>prolongée</b> (retour à l'état de repos).

Si vous appuyez à présent sur la touche  de manière prolongée, vous accédez directement au répondeur.


<b>i</b>	Le paramétrage de l'accès rapide s'applique à tous les combinés déclarés.
----------	---



# Utiliser une messagerie externe

La messagerie externe désigne le service de répondeur hébergé par votre opérateur réseau. Pour utiliser la messagerie externe, vous devez avoir **souscrit** au préalable à ce service auprès de votre opérateur réseau.









## Programmer l'accès rapide à la messagerie externe

Il vous suffit d'appuyer sur la touche  pour accéder directement à la messagerie externe ou au répondeur intégré (Gigaset C 150).

Dans le cas du **Gigaset C 100**, l'accès rapide est configuré par défaut vers la messagerie externe. Il ne vous reste plus qu'à entrer le numéro de la messagerie externe (si différent du numéro proposé par défaut).

Dans le cas du **Gigaset C 150**, l'accès rapide est configuré par défaut vers le répondeur intégré. Vous pouvez sélectionner la messagerie externe à la place du répondeur intégré.


### Programmer l'accès rapide à la messagerie externe et entrer son numéro d'appel

	Pour afficher le menu, appuyer sur la touche écran.
 Messagerie 	Sélectionner et valider.
Configuration Touche 1 	Valider.
Messagerie externe 	Valider.
 	Entrer le numéro de la messagerie et valider (✓ = Activé).
	Appuyer de manière <b>prolongée</b> (retour à l'état de repos).


La configuration s'applique à tous les combinés déclarés. Pour connaître la procédure de rétablissement de l'accès rapide vers le répondeur sur le Gigaset C 150, voir p. 52.

## Appeler la messagerie externe

Appuyez sur la touche  de manière **prolongée**. Vous êtes directement mis en relation avec la messagerie externe.

Si vous appuyez ensuite sur la partie inférieure de la touche , vous pouvez entendre les annonces de la messagerie externe en mode Mains-libres.

## Indicateur de message en attente

Lors du dépôt d'un premier nouveau message, en votre absence, sur votre messagerie externe, celle-ci vous en informe en envoyant un indicateur de message en attente. Celui-ci s'inscrit dans le journal des événements sous la rubrique "Messag. Externe:" alors directement accessible par appui sur la touche  clignotante. Valider par [OK] pour écouter vos messages (p. 24).

Si vous avez souscrit au service de présentation du numéro, le numéro de l'appelant s'inscrit également dans le journal des appels perdus.

# Inscrire/retirer des combinés

Vous pouvez inscrire jusqu'à six combinés sur votre base.

L'inscription d'un combiné C 1 sur une base s'effectue automatiquement. Les combinés des gammes Gigaset 1000, 2000, 3000, 4000 ainsi que les combinés d'autres constructeurs doivent être inscrits **manuellement**.

Un combiné C 1 peut être inscrit sur **une base**.

## Inscription automatique : Gigaset C 1 sur Gigaset C 100 ou C 150

L'inscription automatique est possible pour tous les combinés qui n'ont jamais été inscrits sur une base.

Pour la première inscription, placez votre combiné sur la base avec l'**écran orienté vers le haut**. Le processus d'inscription dure environ une minute. Pendant ce délai, le texte **Inscription sur Base 1** s'affiche à l'écran et **Base 1** clignote. Le premier numéro interne disponible (1 à 6) est **automatiquement** attribué au combiné. Une fois l'inscription terminée (avec succès), ce numéro s'affiche en haut à gauche de l'écran, p. ex. « 1 ». Cela signifie que le premier numéro interne a été attribué au combiné. Si les numéros internes 1 à 6 sont déjà attribués (six combinés inscrits sur une base), le numéro 6 est écrasé, à condition que ce combiné ne soit pas utilisé.







*i*

- ◆ L'inscription automatique n'est possible que si la base sur laquelle vous souhaitez inscrire le combiné n'est pas en communication.
- ◆ Vous pouvez attribuer un autre numéro interne (p. 59) ou un autre nom (p. 58) à un combiné inscrit.

## Inscription manuelle : Gigaset C 1 sur Gigaset C 100 ou C 150


Vous devez activer l'inscription du combiné au niveau du combiné et de la base.

### 1. Au niveau du combiné

<b>MENU</b>	Pour afficher le menu, appuyer sur la touche écran.
 Réglages combiné 	Sélectionner et valider.
 Inscrire le combiné 	Sélectionner et valider.
 	Entrer le PIN système (configuration usine : 0000) et valider.

Une fois le PIN système entré, le message **Base 1** clignote à l'écran.

### 2. Au niveau de la base

	Appuyer sur la touche « Déclaration/Paging » de la base (p. 41) , jusqu'à ce qu'un signal sonore (uniquement C 150) se fasse entendre (3 secondes environ). Le processus d'inscription est activé.
---	--

La recherche de la base s'interrompt après 60 secondes. Si vous n'avez pas effectué l'inscription pendant ce délai, répétez la procédure.

Une fois l'inscription terminée (avec succès), le premier numéro Interne disponible est automatiquement attribué au combiné, comme décrit dans le chapitre « Inscription automatique » (p. 54).


### Inscription manuelle : Gigaset 1000 à 4000 et autres combinés à fonction GAP

La procédure de raccordement des combinés de la gamme Gigaset, des combinés A 2, C 2, S 1 ou des combinés d'autres appareils à fonction GAP, à votre C 100/C 150, est décrite dans la suite du document.

#### 1. Au niveau du combiné

Lancer l'inscription du combiné conformément au manuel d'utilisation.




#### 2. Au niveau de la base

	Appuyer sur la touche « Déclaration/Paging » de la base (p. 41) , jusqu'à ce qu'un signal sonore (uniquement C 150) se fasse entendre (3 secondes env.). Le processus d'inscription est activé.
---	--

Lors de l'inscription, le premier numéro Interne disponible (1 à 6) est automatiquement attribué au combiné. Si tous les emplacements sont déjà occupés, le numéro 6 est écrasé, à condition que ce combiné ne soit pas utilisé.


#### Retirer les combinés

Vous pouvez retirer un combiné inscrit à partir de tous les combinés C 1 inscrits.

<b>INT</b>	Afficher la liste des combinés.
 <b>MENU</b>	Sélectionner un combiné à retirer (le combiné actif est signalé par ✓) et appuyer sur la touche écran.
 Retirer le combiné <span style="float: right;"><b>OK</b></span>	Sélectionner et valider.
 <b>OK</b>	Entrer le code PIN système actuel (configuration usine 0000) et valider.
<b>OK</b>	Pour valider la demande, appuyer sur la touche écran.

## Rechercher un combiné (« Paging »)

Lorsque vous avez égaré votre combiné, vous pouvez le rechercher à l'aide de la base. La touche « Déclaration/Paging » est située **sur la base**, à droite près de l'emplacement du combiné (p. 41).

●	Appuyer sur la touche « Déclaration/Paging » de la base pendant env. 1 seconde. Tous les combinés sonnent en même temps (« Paging »).
	<b>Fin de la recherche :</b>
●	Appuyer à nouveau 1 seconde sur la touche « Déclaration/Paging » ou sur la moitié supérieure de la touche  .






<i><b>i</b></i>	<ul style="list-style-type: none"> <li>◆ La recherche se termine automatiquement après 30 secondes.</li> <li>◆ Le signal du paging est audible même si la sonnerie est désactivée.</li> </ul>
-----------------	---


## Utiliser plusieurs combinés

### Appeler en interne et mettre fin à la communication

Les appels internes désignent les communications avec d'autres combinés inscrits sur la même base. Ils sont gratuits.







### Appeler un combiné en particulier ou tous les combinés simultanément.

	Afficher la liste des combinés.
soit ...	<b>Appeler un combiné en particulier :</b>
 	Sélectionner un combiné (le combiné actif est signalé par ✓) et appuyer sur la moitié supérieure de la touche.
soit ...	<b>Appeler tous les combinés (« Appel général ») :</b>
	Appuyer sur la touche Etoile. Tous les combinés sont appelés.
... ensuite	<b>Mettre fin à la communication :</b>
	Appuyer sur la touche « Raccrocher ».

<i>i</i>	<ul style="list-style-type: none"> <li>◆ Pour appeler un combiné en particulier, vous pouvez également, après l'affichage de la liste, entrer le numéro du combiné, p. ex. <b>INT</b> .</li> <li>◆ Si vous recevez un appel pendant une communication interne ou un appel général, ceux ci ne s'interrompent pas, un signal d'appel est éventuellement présenté.</li> </ul>
----------	--








### Modifier le nom du combiné

Les noms « INT 1 », « INT 2 » etc. sont automatiquement attribués. Vous pouvez toutefois modifier ces noms, p. ex. en « Anna », etc. (maxi. 10 caractères). Le nom modifié s'affiche dans la liste de chaque combiné.

	Afficher la liste des combinés.
 <b>MENU</b>	Sélectionner un combiné et appuyer sur la touche écran.
 Changer le nom du combiné	Sélectionner et valider.
 <b>OK</b>	Effacer les anciens noms à l'aide de la touche ◀C.
 <b>OK</b>	Entrer un nom et valider.
	Appuyer sur la touche « Raccrocher ».

## Modifier le numéro interne d'un combiné





Lors de L'inscription d'un combiné, le premier numéro Interne disponible lui est **automatiquement** attribué (p. 54). Vous pouvez modifier le numéro interne de chaque combiné inscrit (1 à 6).


	Afficher la liste des combinés.
	Pour afficher le menu, appuyer sur la touche écran.
<input type="text" value="Affecter un No de combiné"/> 	Valider.
	Sélectionner un combiné.
 	Le numéro actuel clignote. Entrer le nouveau numéro interne (entre 1 et 6) et valider. L'ancien numéro du combiné est remplacé par le nouveau.
	Appuyer sur la touche « Raccrocher ».

<i>i</i>	Si un numéro interne est attribué deux fois, une tonalité d'erreur se fait entendre (séquence de tonalités décroissantes). Répéter la procédure avec un numéro encore disponible.
----------	---

## Transférer l'appel vers un autre combiné



Vous pouvez transférer (relier) une communication externe vers un autre combiné. Condition: vous êtes en communication avec un correspondant externe.

	Afficher la liste des combinés. Le correspondant externe entend la musique d'attente.
 	Sélectionner un combiné en particulier ou <b>Appel général</b> et appuyer sur la moitié supérieure de la touche. Lorsque le correspondant interne répond, vous lui annoncez qu'il y a un appel externe pour lui.
	Appuyer sur la touche « Raccrocher ». L'appel externe est transféré vers l'autre combiné.

<i>i</i>	Au lieu d'annoncer la communication, vous pouvez aussi appuyer immédiatement sur la touche « Raccrocher »  . Si le correspondant interne ne répond pas ou est occupé, l'appel vous est automatiquement renvoyé ( <b>Retour d'appel</b> s'affiche à l'écran).
----------	---


### Double appel interne

Lorsque vous êtes en communication avec un abonné **externe**, vous pouvez simultanément appeler un correspondant **interne** (Double appel) par exemple pour obtenir une information. Lorsque vous mettez fin à la communication interne, vous êtes de nouveau relié à l'abonné externe.

<b>INT</b>	Afficher la liste des combinés. Le correspondant externe entend la musique d'attente.
 	Sélectionner un combiné et appuyer sur la moitié supérieure de la touche.
	<b>Mettre fin à un double appel :</b>
<b>MENU</b>	Pour afficher le menu, appuyer sur la touche écran.
Retour <input type="button" value="OK"/>	Valider. Vous êtes de nouveau relié à l'abonné externe.

### Accepter/refuser un signal d'appel lors d'une communication interne

Si vous recevez un appel externe alors que vous êtes en communication **interne**, un signal d'appel (bip court) retentit. En cas de présentation du numéro d'appel, le numéro ou le nom de l'appelant s'affiche à l'écran.

<b>soit ...</b>	<b>Interrompre l'appel interne, accepter l'appel externe :</b>
<b>MENU</b>	Pour afficher le menu, appuyer sur la touche écran.
Accepter le signal d'appel <input type="button" value="OK"/>	Sélectionner et valider. La communication interne est <b>interrompue</b> . Vous êtes relié à l'abonné externe.
<b>soit ...</b>	<b>Refuser l'appel externe :</b>
 Rejeter le signal d'appel <input type="button" value="OK"/>	Sélectionner et valider. Le signal d'appel est désactivé. Vous restez relié au correspondant interne.

<b>i</b>	Si vous refusez le signal d'appel sur votre combiné, il reste audible sur les autres combinés inscrits.
----------	---






# Réglages du combiné

Votre combiné est déjà pré-réglé à la livraison. Vous pouvez modifier les réglages individuellement.


## Modifier la langue d'affichage


Le texte peut s'afficher à l'écran dans différentes langues.

<b>MENU</b>	Pour afficher le menu, appuyer sur la touche écran.
↓ Réglages combiné <b>OK</b>	Sélectionner et valider.
↓ Langue <b>OK</b>	Sélectionner et valider. La langue en cours est signalée par ✓ (configuration usine : français)
↓ <b>OK</b>	Sélectionner une langue et valider.
	Appuyer de manière <b>prolongée</b> (retour à l'état de repos).

<i>i</i>	<ul style="list-style-type: none"> <li>◆ Si vous sélectionnez par inadvertance une langue incorrecte (que vous ne comprenez pas), appuyez sur <b>MENU</b>  . Sélectionnez ensuite la langue souhaitée avec ↓ et valider avec <b>OK</b>.</li> <li>◆ Le changement de la langue d'affichage peut entraîner une modification du jeu de caractères, par exemple pour le russe.</li> </ul>
----------	---

## Activer/désactiver le décroché automatique


Lorsque cette fonction est activée, il vous suffit de décrocher le combiné de la base ou du poste de recharge pour prendre un appel. Vous n'avez plus besoin d'appuyer sur la touche « Décrocher/Répertoire »  (configuration usine : Activé).

<b>MENU</b>	Pour afficher le menu, appuyer sur la touche écran.
↓ Réglages combiné <b>OK</b>	Sélectionner et valider.
Décroché automatique <b>OK</b>	Confirmer pour activer/désactiver la fonction (✓ = Activé).
	Appuyer de manière <b>prolongée</b> (retour à l'état de repos).

## Réglages du combiné

### Régler le volume d'écoute

Vous pouvez régler le volume de l'écouteur sur trois niveaux (entre 1 et 3) et le volume de la fonction Mains-libres sur cinq niveaux (entre 1 et 5), également pendant une communication externe.

<b>MENU</b>	Pour afficher le menu, appuyer sur la touche écran.
↓ Sons / Audio <b>OK</b>	Sélectionner et valider.
Volume de l'écouteur <b>OK</b>	Valider. Vous entendez le réglage actuel.
→ <b>OK</b>	Sélectionner le volume de l'écouteur et valider.
↓ Volume du Mains-Libres <b>OK</b>	Sélectionner et valider.
→ <b>OK</b>	Sélectionner le volume de la fonction Mains-libres et valider.
	Appuyer de manière <b>prolongée</b> (retour à l'état de repos).

### Réglage des sonneries


Vous pouvez régler la sonnerie différemment pour les appels internes et les appels externes.

Vous pouvez choisir parmi plusieurs options :


- ◆ six volumes :
  - cinq volumes (entre 1 et 5 ; p. ex. Volume 2 = ■■■□□■) ;
  - sonnerie « Crescendo » (6 ; le volume augmente à chaque sonnerie = □□□□■).
- ◆ dix mélodies (entre 1 et 10 ; les mélodies 1 à 3 correspondent aux « sonneries classiques »).

### Modifier la mélodie de la sonnerie

<b>MENU</b>	Pour afficher le menu, appuyer sur la touche écran.
↓ Sons / Audio <b>OK</b>	Sélectionner et valider.
↓ Mélodie pour la sonnerie <b>OK</b>	Sélectionner et valider.
soit ...	<b>Pour appels externes :</b>
▼	




Pour appel externe <input type="button" value="OK"/>	Valider.
<b>soit ...</b>	<b>Pour appel interne :</b>
↓ Pour appel interne <input type="button" value="OK"/>	Sélectionner et valider.
<b>... ensuite</b>	
Mélodie 1 <input type="button" value="OK"/>	Confirmer la mélodie, p. ex. Mélodie 1 (✓ = Activé).
	Appuyer de manière <b>prolongée</b> (retour à l'état de repos).


## Régler le volume de la sonnerie

<b>MENU</b>	Pour afficher le menu, appuyer sur la touche écran.
↓ Sons / Audio <input type="button" value="OK"/>	Sélectionner et valider.
↓ Volume de la sonnerie <input type="button" value="OK"/>	Sélectionner et valider.
→ <input type="button" value="OK"/>	Vous entendez le volume actuel. Régler le volume et valider.
	Appuyer de manière <b>prolongée</b> (retour à l'état de repos).

## Activer/désactiver la sonnerie

En cas d'appel entrant externe, **tous** les combinés sonnent. Avant de prendre un appel, ou à l'état de repos, vous pouvez éteindre la sonnerie sur votre combiné de manière permanente ou pour l'appel en cours.







	<b>Désactiver la sonnerie de manière permanente :</b>
	Appuyer sur la touche Etoile et la maintenir enfoncée jusqu'à ce que la sonnerie ne soit plus audible. Elle est désormais désactivée de manière <b>permanente</b> . Le symbole  s'affiche à l'écran.
	<b>Réactiver la sonnerie :</b>
	Appuyer sur la touche Etoile de manière <b>prolongée</b> .

Pour désactiver la sonnerie à l'état de **repos**, maintenez la touche enfoncée jusqu'à ce que le symbole  apparaisse. Vous ne pouvez pas réactiver la sonnerie pendant une communication externe.

<b>i</b>	Pour désactiver la sonnerie pour l'appel <b>en cours</b> , appuyez sur la touche écran <b>MENU</b> , puis sur <b>Silence</b> .
----------	--

### Désactiver/activer la suppression de la première sonnerie

Pour que vous ne soyez pas dérangé par l'arrivée d'un SMS, la première sonnerie est désactivée. Vous pouvez modifier ce paramétrage de manière à entendre la première sonnerie.



<b>MENU</b>	Pour afficher le menu, appuyer sur la touche écran.
   	Appuyer sur les touches.
<b>soit ...</b>	<b>La première sonnerie doit être audible :</b>
	Appuyer sur la touche.
<b>soit ...</b>	<b>La première sonnerie ne doit pas être audible :</b>
	Appuyer sur la touche.
<b>OK</b>	Valider.

<i>i</i>	Si vous décrochez dès la première sonnerie et que celle-ci signalait l'arrivée d'un SMS, le SMS est perdu (p. 64).
----------	--


### Activer/désactiver les tonalités ou bips d'avertissement


Votre combiné vous informe, par des signaux sonores (bip), de l'activation des fonctionnalités et des différents états. Vous pouvez activer/désactiver les tonalités d'avertissement suivantes, indépendamment les unes des autres (configuration usine : Activé).

- ◆ **Clic de touches** : chaque pression sur une touche est confirmée (bip).
- ◆ **Tonalités de validation** :
  - Tonalité de confirmation (séquence de tonalités croissantes) : à la fin de la saisie ou de la configuration, lors de la remise en place du combiné sur la base et lors de l'arrivée d'un SMS ou d'une nouvelle entrée dans le journal d'appels ou le journal du répondeur (pour le C 150).
  - Tonalité d'erreur (séquence de tonalités décroissantes) : lors d'une erreur de saisie.
  - Tonalité de fin de menu : lorsque vous avez atteint la fin d'un menu.
- ◆ **Tonalité d'alarme batteries** : vous devez recharger les batteries.

<b>MENU</b>	Pour afficher le menu, appuyer sur la touche écran.
↓ Sons / Audio <b>OK</b>	Sélectionner et valider.
↓ Tonalités d'avertissement <b>OK</b>	Sélectionner et valider.
<b>soit ...</b>	<b>Activer/désactiver le clic de touches :</b>
Clic clavier <b>OK</b>	Valider (✓ = Activé).
<b>soit ...</b>	<b>Activer/désactiver la tonalité d'alarme batteries</b>
↓ Alarme batteries <b>OK</b>	Sélectionner et valider.
↓ Marche <b>OK</b>	Sélectionner la condition ( <b>Arrêt, Marche, En communication</b> ) et valider, par exemple <b>Marche</b> (signalée par ✓).
	Appuyer de manière <b>brève</b> sur la touche « Raccrocher », pour accéder au niveau de menu précédent.
<b>soit ...</b>	<b>Activer/désactiver les tonalités de confirmation</b>
↓ Confirmation <b>OK</b>	Sélectionner et valider (✓ = Activé).
<b>... ensuite</b>	
	Appuyer de manière <b>prolongée</b> (retour à l'état de repos).

## Remettre le combiné en configuration usine

Vous pouvez restaurer des paramètres et annuler des modifications. Les entrées des répertoires, le journal d'appels ainsi que l'inscription du combiné sur la base restent inchangés. Pour interrompre la réinitialisation, appuyez sur .

<b>MENU</b>	Pour afficher le menu, appuyer sur la touche écran.
↓ Réglages combiné <b>OK</b>	Sélectionner et valider.
↓ Réinitialisation du combiné <b>OK</b>	Sélectionner et valider.
<b>OK</b>	Pour valider la demande, appuyer sur la touche écran.
	Appuyer de manière <b>prolongée</b> (retour à l'état de repos).

## Réglages du combiné

### Configuration d'usine du combiné

---

Volume de l'écouteur	1	p. 62
Volume pour la fonction Mains-libres	3	p. 62
Volume de la sonnerie	5	p. 62
Mélodie de la sonnerie	1	p. 62
Décroché automatique	activé	p. 61
Alarme batteries/clic clavier/tonalité de confirmation	activé	p. 64
Langue d'affichage	anglais	p. 61
Liste des numéros Bis	vide	p. 22

# Réglages de la base







Tous les réglages de la base s'effectuent à l'aide d'un combiné inscrit C 1.

## Protéger le téléphone contre l'accès par un tiers non autorisé

Pour protéger votre téléphone contre l'accès par un tiers non autorisé, interdisez l'accès aux réglages système de la base à l'aide d'un code PIN système confidentiel. Vous devez entrer le code PIN système, notamment, lors de l'inscription et du retrait du combiné de la base, lors du rétablissement de la configuration d'usine ou lors de l'activation de l'écoute discrète.

### Modifier le code PIN système

Vous pouvez remplacer le code PIN défini, à 4 chiffres, de la base (configuration usine : 0000) par un code PIN (4 chiffres) confidentiel, c'est-à-dire connu uniquement de vous. Ce code vous permettra également d'activer la commande à distance du répondeur sur le modèle Gigaset C 150 (p. 48).

<b>MENU</b>	Pour afficher le menu, appuyer sur la touche écran.
 Réglages base <b>OK</b>	Sélectionner et valider.
 Code confident. PIN système <b>OK</b>	Sélectionner et valider.
 <b>OK</b>	Entrer le code PIN système actuel et valider. Pour des raisons de sécurité, les 4 chiffres du code sont représentés par quatre étoiles (****).
 <b>OK</b>	Entrer le nouveau code PIN système et valider.
 <b>OK</b>	Répéter l'entrée du nouveau code PIN système et valider.
	Appuyer de manière <b>prolongée</b> (retour à l'état de repos).

### Modifier le volume du haut-parleur de la base (uniquement C 150)


Le volume du haut-parleur désigne l'amplitude du signal émis par le haut-parleur de la base lors de l'écoute des messages ou de l'écoute amplifiée. Vous pouvez régler le volume entre 1 et 5. Il se règle au niveau de la base ou depuis le combiné.

#### Réglage sur la base :

Pendant l'écoute des messages, appuyez sur la touche **+** (plus fort) ou **-** (moins fort) située **sur la base**.

## Réglages de la base

### Réglage à partir du combiné :

<b>MENU</b>	Pour afficher le menu, appuyer sur la touche écran.
↓ Réglages base <b>OK</b>	Sélectionner et valider.
Sons / Audio <b>OK</b>	Valider.
↓ Volume H-Parleur <b>OK</b>	Sélectionner et valider. Vous entendez le réglage actuel.
→ <b>OK</b>	Régler le volume (entre 1 et 5) et valider.
	Appuyer de manière <b>prolongée</b> (retour à l'état de repos).


### Modifier le volume et la mélodie de la sonnerie (uniquement C 150)

Vous pouvez régler le volume et sélectionner différentes mélodies, comme sur le combiné (voir p. 62). Vous pouvez également désactiver la sonnerie sur la base.

#### Régler le volume de la sonnerie sur la base :




Pendant la signalisation d'un appel entrant, appuyez sur la touche ⊕ (plus fort) ou ⊖ (moins fort) située **sur la base**.

#### Modifier le volume et la mélodie de la sonnerie à partir du combiné :

<b>MENU</b>	Pour afficher le menu, appuyer sur la touche écran.
↓ Réglages base <b>OK</b>	Sélectionner et valider.
Sons / Audio <b>OK</b>	Valider.
<b>soit ...</b>	<b>Régler le volume de la sonnerie :</b>
↓ Volume de la sonnerie <b>OK</b>	Sélectionner et valider. Vous entendez le volume actuel.
→ <b>OK</b>	Régler le volume (entre 0 et 6) et valider. Le niveau de réglage « 0 » désactive la sonnerie.
<b>soit ...</b>	<b>Modifier la mélodie de la sonnerie :</b>
↓ Mélodie pour la sonnerie <b>OK</b>	Sélectionner et valider. La mélodie actuelle est diffusée.
↓ <b>OK</b>	Sélectionner la mélodie (entre 1 et 10) et valider.
<b>... ensuite</b>	
	Appuyer de manière <b>prolongée</b> (retour à l'état de repos).







## Activer/désactiver le clic de touches de la base (uniquement C 150)

<b>MENU</b>	Pour afficher le menu, appuyer sur la touche écran.
 Réglages base <b>OK</b>	Sélectionner et valider.
Sons / Audio <b>OK</b>	Valider.
 Clic de touches <b>OK</b>	Sélectionner et valider (✓ = Activé).
	Appuyer de manière <b>prolongée</b> (retour à l'état de repos).




## Utiliser un répéteur

Le répéteur permet d'augmenter la portée (zone de couverture) de réception de votre base. Il doit être inscrit sur la base. Avant de l'utiliser, vous devez activer la fonction répéteur sur la base. Les appels en cours sont alors interrompus.

<b>MENU</b>	Pour afficher le menu, appuyer sur la touche écran.
 Réglages base <b>OK</b>	Sélectionner et valider.
 Fonctions supplémentaires <b>OK</b>	Sélectionner et valider.
 Utilisation d'un repeteur <b>OK</b>	Sélectionner et valider (✓ = Activé).
<b>OK</b>	Pour valider la demande, appuyer sur la touche écran.
	Appuyer de manière <b>prolongée</b> (retour à l'état de repos).

## Rétablir la configuration usine sur la base

La réinitialisation ne modifie pas le code PIN système, et les combinés restent inscrits.

<b>MENU</b>	Pour afficher le menu, appuyer sur la touche écran.
 Réglages base <b>OK</b>	Sélectionner et valider.
 Réinitialisation de la base <b>OK</b>	Sélectionner et valider.
 <b>OK</b>	Entrer le code PIN système (configuration usine 0000) et valider.
<b>OK</b>	Pour valider la demande, appuyer sur la touche écran.

## Réglages de la base

### Configuration d'usine de la base

Numéro des centres SMS/services e-mail	vide	p. 30
Centre émetteur	vide	p. 28
Listes de réception et d'émission des SMS	vide	p. 35 et p. 31
Pause entre les chiffres	3 s	p. 72
Pause après touche flashing (R)	800 ms	p. 72
Pause après prise de ligne	3 s	p. 72
Durée du flashing	300 ms	p. 71
Mode de numérotation	FV	p. 71

<b>Fonctions du répondeur (uniquement C 150):</b>		
Répondeur	activé	p. 42
Messages sur le répondeur	effacés	p. 45
Volume de la sonnerie	5	p. 68
Mélodie de la sonnerie	1	p. 68
Volume du haut-parleur	2	p. 67
Clic de touches de la base	activé	p. 69
Annonce	Annonce standard	p. 44
Annonce personnalisée/annonce R-Simple	effacées	p. 42
Longueur d'enregistrement	120 s	p. 51
Décroché	après 20 s	p. 50
Filtrage d'appel	activé	p. 51

# Raccorder la base à un autocommutateur privé

Les réglages suivants ne sont nécessaires que si votre autocommutateur privé l'exige, cf. **manuel d'utilisation de l'autocommutateur privé**.

<b>i</b>	Les autocommutateurs privés qui ne prennent pas en charge la fonction de présentation des numéros ne peuvent ni recevoir ni envoyer de SMS.
----------	---


## Mode de numérotation et durée du flashing (Touche R)

Le réglage effectué est signalé par ✓ .


### 1<sup>ère</sup> étape : modifier le mode de numérotation

Options de paramétrage du mode de numérotation :

- ◆ Fréquence vocale (FV) ;
- ◆ Numérotation par impulsions ou décimale (ND).


<b>MENU</b>	Pour afficher le menu, appuyer sur la touche écran.
↓ Réglages base <b>OK</b>	Sélectionner et valider.
↓ Fonctions supplémentaires <b>OK</b>	Sélectionner et valider.
Mode de numérotation <b>OK</b>	Valider.
↓ <b>OK</b>	Sélectionner un mode de numérotation et valider.
	Appuyer de manière <b>prolongée</b> (retour à l'état de repos).






### 2<sup>ème</sup> étape : régler le flashing (Touche R)

<b>MENU</b>	Pour afficher le menu, appuyer sur la touche écran.
↓ Réglages base <b>OK</b>	Sélectionner et valider.
↓ Fonctions supplémentaires <b>OK</b>	Sélectionner et valider.
↓ Durée flashing (Touche R) <b>OK</b>	Sélectionner et valider.
↓ <b>OK</b>	Sélectionner la durée du flashing et valider.
	Appuyer de manière <b>prolongée</b> (retour à l'état de repos).

## Régler le temps de pause






### Régler la pause après prise de ligne

Vous pouvez définir la longueur de la pause qui sera insérée entre l'activation de la moitié supérieure de la touche  et l'envoi du numéro (configuration usine : 3 s).






<b>MENU</b>	Pour afficher le menu, appuyer sur la touche écran.
   	Appuyer sur les touches.
 <b>OK</b>	Entrer un nombre correspondant à la longueur de la pause (1 = 1 s ; 2 = 3 s ; 3 = 7 s ; 4 = 2,5 s) et valider.

### Régler la pause après touche flashing (R)

Vous pouvez modifier la longueur de la pause si votre autocommutateur privé l'exige (cf. manuel d'utilisation de l'autocommutateur ; configuration usine : 800 ms).

<b>MENU</b>	Pour afficher le menu, appuyer sur la touche écran.
   	Appuyer sur les touches.
 <b>OK</b>	Entrer le nombre correspondant à la longueur de la pause (1 = 800 ms ; 2 = 1 600 ms ; 3 = 3 200 ms) et valider.


### Régler la pause entre les chiffres

<b>MENU</b>	Pour afficher le menu, appuyer sur la touche écran.
   	Appuyer sur les touches.
 <b>OK</b>	Entrer un nombre correspondant à la longueur de la pause (1 = 1 s ; 2 = 2 s ; 3 = 3 s ; 4 = 6 s) et valider.

## Fréquence vocale temporaire

Si votre autocommutateur privé (IP) fonctionne en mode numérotation décimale (ND), mais que vous ayez besoin de la fréquence vocale (FV) (p. ex. pour interroger une messagerie), vous devez passer en mode fréquence vocale (FV) en cours de communication.

**Condition** : vous êtes en communication.

<b>MENU</b>	Pour afficher le menu, appuyer sur la touche écran.
 Numérotation FV temporaire <b>OK</b>	Sélectionner et valider. La fréquence vocale est activée <b>pour cette communication</b> .

# Annexe

## Entretien

Essuyer la base et le combiné avec un chiffon légèrement **humecté** (pas de solvant) ou un chiffon antistatique. Ne **jamais** utiliser de chiffon sec ! Il existe un risque de charge statique !

## Contact avec les liquides



Si le poste mobile a été mis en contact avec un liquide, **il ne faut en aucun cas le mettre en marche. Retirer immédiatement toutes les batteries.**

Laisser le liquide s'écouler, sécher toutes les parties avec un linge absorbant.

Placer le mobile sans batterie pendant au moins 72 heures dans un endroit chaud et sec. Ensuite, dans la plupart des cas, le mobile fonctionnera à nouveau.

## Questions-réponses

Si, au cours de l'utilisation de votre téléphone, des questions apparaissent, nous sommes à votre disposition à l'adresse [www.my-siemens.com/customer-care](http://www.my-siemens.com/customer-care), 24 heures sur 24. En outre, les questions les plus fréquentes et leurs réponses sont répertoriées ci-après.

Que se passe-t-il si ...	Cause possible	Solution possible
... l'écran ne s'allume pas ?	Le combiné n'est pas en position de marche. La batterie est vide.	Appuyer sur la touche « Raccrocher »  pendant <b>2 secondes environ</b> . Remplacer ou recharger la batterie (p. 9).
... le combiné ne réagit pas lorsque j'appuie sur une touche ?	Le verrouillage du clavier est activé.	Appuyer sur la touche « Dièse »  pendant <b>2 secondes environ</b> pour désactiver le verrouillage (p. 10).
... « Base x » clignote sur l'écran ?	Le combiné se trouve hors de la zone de couverture de la base. La base n'est pas en position de marche.	Réduire la distance entre le combiné et la base.  Vérifier si la fiche de la base est bien branchée (p. 7).

Que se passe-t-il si ...	Cause possible	Solution possible
... une adresse Internet s'affiche à l'écran ?	La déclaration automatique de votre combiné à la base a été perturbée.	Déclarer le combiné manuellement (p. 55).
... (lors de l'utilisation de plusieurs combinés) le combiné placé sur la base ne se charge pas ?	Le chargement sur la base ne s'effectue que si le téléphone n'est pas utilisé parallèlement.	Utiliser un poste de recharge supplémentaire.
... le combiné ou la base C 150 ne sonne pas ?	La sonnerie est désactivée.  Le transfert d'appel est paramétré sur <b>Immédiat</b> .	Activer la sonnerie du combiné (p. 62) ou de la base C 150. Désactiver le transfert d'appel (p. 20).
... je n'entends pas de sonnerie ou de tonalité ?	Vous avez peut-être changé de cordon téléphonique pour votre Gigaset.	Lors de l'achat, vérifier que le brochage du connecteur est bien correct (p. 7).
... mon correspondant ne m'entend pas ?	Vous avez appuyé sur la touche INT. Le combiné est « muet » (micro coupé).	Réactiver le microphone (p. 18).
... le numéro de l'appelant ne s'affiche pas bien que le service CLIP soit activé ?	La présentation du numéro n'est pas autorisée.	L' <b>appelant</b> doit demander à son opérateur d'activer la présentation de son numéro (CLI).
... j'entends une tonalité d'erreur (séquence de tonalités décroissantes) lors de la saisie ?	L'action a échoué ou la saisie est erronée.	Répéter la procédure ; lors de cette nouvelle opération, bien contrôler l'écran et, si nécessaire, consulter le mode d'emploi.
... je ne peux pas écouter la messagerie externe.	Votre autocommutateur privé fonctionne en mode numérotation par impulsion.	Régler l'autocommutateur privé sur le mode fréquence vocale (p. 72).
... l'heure d'un message n'est pas indiquée dans le journal d'appels ?	La date et l'heure ne sont pas réglées.	Régler la date et l'heure (p. 14).
... dans le cadre de la commande à distance, le répondeur indique « PIN non valide ».	Le code PIN système entré n'est pas valable ou est égal à 0000.	Répéter l'entrée du code PIN système ou régler un code PIN différent de 0000 (p. 67).
... le répondeur n'enregistre pas de messages ou s'est automatiquement commuté sur l'annonce R-Simple ?	La mémoire est pleine.	Effacer les anciens messages. Écouter les nouveaux messages, puis les effacer.

## Service clients (Customer Care)

Si vous avez des questions techniques ou d'utilisation de votre appareil, le moyen le plus simple est de solliciter l'assistance de notre site Internet:

[www.my-siemens.com/customercare](http://www.my-siemens.com/customercare)

vous trouverez également dans le manuel d'utilisation, chapitre **Foire Aux Questions** (page 73) des réponses aux questions les plus fréquentes.

Dans le cas où une réparation s'avérerait nécessaire, adressez-vous à l'un de nos centres de SAV:

Abu Dhabi . . . . .	0 26 42 38 00	Luxembourg . . . . .	43 84 33 99
Argentina . . . . .	0 80 08 88 98 78	Macedonia . . . . .	02 13 14 84
Australia . . . . .	18 00 62 24 14	Malaysia . . . . .	03 21 63 11 18
Austria . . . . .	05 17 07 50 04	Malta . . . . .	00 35 32 14 94 06 32
Bahrain . . . . .	40 42 34	Mauritius . . . . .	2 11 62 13
Bangladesh . . . . .	0 17 52 74 47	Mexico . . . . .	01 80 07 11 00 03
Belgium . . . . .	0 78 15 22 21	Morocco . . . . .	22 66 92 09
Bosnia Herzegovina . . . . .	0 33 27 66 49	Netherlands . . . . .	0900-3333102
Brazil . . . . .	0 80 07 07 12 48	New Zealand . . . . .	08 00 27 43 63
Brunei . . . . .	02 43 08 01	Norway . . . . .	22 70 84 00
Bulgaria . . . . .	02 73 94 88	Oman . . . . .	79 10 12
Cambodia . . . . .	12 80 05 00	Pakistan . . . . .	02 15 66 22 00
Canada . . . . .	1 88 87 77 02 11	Philippines . . . . .	0 27 57 11 18
China . . . . .	0 21 50 31 81 49	Poland . . . . .	08 01 30 00 30
Croatia . . . . .	0 16 10 53 81	Portugal . . . . .	8 00 85 32 04
Czech Republic . . . . .	02 33 03 27 27	Qatar . . . . .	04 32 20 10
Denmark . . . . .	35 25 86 00	Romania . . . . .	02 12 04 60 00
Dubai . . . . .	0 43 96 64 33	Russia . . . . .	(800) 200 10 10
Egypt . . . . .	0 23 33 41 11	Saudi Arabia . . . . .	0 22 26 00 43
Estonia . . . . .	06 30 47 97	Serbia . . . . .	01 13 22 84 85
Finland . . . . .	09 22 94 37 00	Singapore . . . . .	62 27 11 18
France . . . . .	01 56 38 42 00	Slovak Republic . . . . .	02 59 68 22 66
Germany . . . . .	01805 333 222	Slovenia . . . . .	0 14 74 63 36
Greece . . . . .	0 80 11 11 11 16	South Africa . . . . .	08 60 10 11 57
Hong Kong . . . . .	28 61 11 18	Spain . . . . .	9 02 11 50 61
Hungary . . . . .	06 14 71 24 44	Sweden . . . . .	0 87 50 99 11
Iceland . . . . .	5 11 30 00	Switzerland . . . . .	08 48 21 20 00
India . . . . .	01 13 73 85 89 - 98	Taiwan . . . . .	02 25 18 65 04
Indonesia . . . . .	0 21 46 82 60 81	Thailand . . . . .	0 22 68 11 18
Ireland . . . . .	18 50 77 72 77	Tunisia . . . . .	01 71 10 81 08
Italy . . . . .	02 66 76 44 00	Turkey . . . . .	0 21 65 79 71 00
Ivory Coast . . . . .	80 00 03 33	Ukraine . . . . .	8 80 05 01 00 00
Jordan . . . . .	0 64 39 86 42	United Arab Emirates . . . . .	0 43 31 95 78
Kenya . . . . .	2 72 37 17	United Kingdom . . . . .	0 87 05 33 44 11
Kuwait . . . . .	2 45 41 78	USA . . . . .	1 88 87 77 02 11
Latvia . . . . .	7 50 11 14	Vietnam . . . . .	45 63 22 44
Lebanon . . . . .	01 44 30 43		
Libya . . . . .	02 13 50 28 82		
Lithuania . . . . .	8 22 74 20 10		

Nous ne proposons pas d'échange ou de services de réparation dans les pays où notre produit n'est pas distribué pas des revendeurs autorisés. Votre Gigaset C100 / C150 est homologué dans votre pays comme indiqué par le label figurant sous l'appareil. Les spécificités nationales sont prises en compte.

La conformité de l'appareil avec les exigences fondamentales de la directive européenne R&TTE (99/05/CEE) est confirmée par le label CE.

### Extrait de la déclaration originale

« We, Siemens AG, declare, that the above mentioned product is manufactured according to our Full Quality Assurance System certified by CETECOM ICT Services GmbH in compliance with ANNEX V of the R&TTE-Directive 99/05/EC. The presumption of conformity with the essential requirements regarding Council Directive 99/5/EC is ensured »

Senior Approvals Manager

The Declaration of Conformity (DoC) has been signed. In case of need, a copy of the original DoC can be made available via the company hotline.

CE 0682

## Caractéristiques techniques

### Batteries recommandées

#### Nickel-Hydrure métallique (NiMH) :

- ◆ Sanyo Twicell 700
- ◆ Sanyo Twicell 650
- ◆ Panasonic 700 mAh
- ◆ GP 700 mAh
- ◆ YDT AAA SUPER 700
- ◆ VARTA PhonePower AAA 700 mAh

### Temps d'utilisation/temps de charge du combiné

Capacité (mAh)	Autonomie (heures)	Autonomie en communication (heures)	Temps de charge (heures)
700	environ 170 (7 jours)	environ 13	environ 5

Les temps d'utilisation et de charge indiqués ne sont valables que lors de l'utilisation des batteries recommandées



## Consommation





- ◆ En mode attente (pas de charge) : C 100 env. 1,6 Watts ou C 150 env. 2,2 Watts.
- ◆ En mode attente (en charge) : C 100 env. 4,1 Watts ou C 150 env. 4,6 Watts.
- ◆ En communication (pas de charge) : C 100 env. 2,0 Watts ou C 150 env. 2,5 Watts.

## Caractéristiques générales

Caractéristique	Valeur
Norme DECT	prise en charge
Norme GAP	prise en charge
Nombre de canaux	60 canaux duplex
Plage de fréquences radio	1880 à 1900 MHz
Mode duplex	multiplexage temporel, longueur de trame 10 ms
Espacement entre canaux	1728 kHz
Débit binaire	1 152 kbit/s
Modulation	GFSK
Codage de la voix	32 kbit/s
Puissance d'émission	10 mW, puissance moyenne par canal
Portée	jusqu'à 300 m en champ libre, jusqu'à 50 m à l'intérieur d'un bâtiment
Alimentation/base	230 V ~/ 50 Hz
Conditions ambiantes pour l'exploitation	+ 5 °C à + 45 °C ; 20 % à 75 % d'humidité relative
Mode de numérotation	FV (fréquence vocale)/ND (numérotation par impulsion)
Durée du flashing	300 ms
Dimensions de la base	Gigaset C 100 : 129 x 114 x 63 mm (L x l x h) ou. Gigaset C 150 : 132 x 140 x 65 mm (L x l x h)
Dimensions du combiné	151 x 55 x 27 mm (L x l x h)
Poids	Base C 100 : 148 g ou Base C 150 : 224 g ; Combiné avec batteries : 127 g

## Commande à distance du répondeur (uniquement C 150)

La fonction des touches servant à la commande à distance du répondeur est la même sur tous les postes téléphoniques, combinés et émetteurs de signaux. Cette « carte » vous indique la manière d'effectuer une consultation à distance (p. ex. à partir d'une cabine téléphonique, d'une chambre d'hôtel, etc.) ainsi que la correspondance entre commandes et touches.

<p><b>Accès :</b></p> <p> Composez votre propre numéro. Vous entendez l'annonce d'accueil de votre répondeur.</p> <p> <b>9</b> +  Appuyer sur la touche et entrer le code PIN système. Contrôlez le répondeur à l'aide des touches numériques</p> <p><b>Activer le répondeur :</b> laissez sonner le téléphone durant 1 minute environ.</p> <p> Entrez le code PIN. Le répondeur est activé.</p>	<table><tr><td><b>1</b> Pré-cédent</td><td><b>2</b> Arrêt/ Reprendre</td><td><b>3</b> Suivant</td></tr><tr><td><b>4</b></td><td><b>5</b></td><td><b>6</b></td></tr><tr><td><b>7</b></td><td><b>8</b></td><td><b>9</b></td></tr><tr><td><b>*</b></td><td><b>0</b> effacer</td><td><b>#</b></td></tr></table>	<b>1</b> Pré-cédent	<b>2</b> Arrêt/ Reprendre	<b>3</b> Suivant	<b>4</b>	<b>5</b>	<b>6</b>	<b>7</b>	<b>8</b>	<b>9</b>	<b>*</b>	<b>0</b> effacer	<b>#</b>
<b>1</b> Pré-cédent	<b>2</b> Arrêt/ Reprendre	<b>3</b> Suivant											
<b>4</b>	<b>5</b>	<b>6</b>											
<b>7</b>	<b>8</b>	<b>9</b>											
<b>*</b>	<b>0</b> effacer	<b>#</b>											

## Tableau des jeux de caractères

### Ecriture standard

Appuyer sur la touche correspondante plusieurs fois ou de manière prolongée

	1 x	2 x	3 x	4 x	5 x	6 x	7 x	8 x	9 x	10 x	11 x	12 x	13 x	14 x
1	Espace	1	€	£	\$	¥	¤							
2	a	b	c	2	ä	á	à	â	ã	ç				
3	d	e	f	3	ë	é	è	ê						
4	g	h	i	4	ï	í	ì	î						
5	j	k	l	5										
6	m	n	o	6	ö	ñ	ó	ò	ô	õ				
7	p	q	r	s	7	ß								
8	t	u	v	8	ü	ú	ù	û						
9	w	x	y	z	9	ÿ	ý	æ	ø	å				
0+	.	,	?	!	0	+	-	:	¿	¡	"	'	;	_
*	Abc-> abc	abc-> 123	*	/	(	)	<	=	>	%				
#	#	@		&	§									

### Traitement de texte

Vous disposez de plusieurs options pour créer un texte :

- ◆ Commandez le curseur avec les touches ← → ↑ ↓ .
- ◆ Efface les caractères (à gauche du curseur) avec ⌫.
- ◆ L'insertion des caractères s'effectue à gauche du curseur (p. 12).
- ◆ Pour passer de l'emploi des majuscules (1ère lettre en majuscule, les suivantes en minuscule) à celui des minuscules, appuyez sur (\*) avant d'entrer les lettres. Si vous appuyez de nouveau sur (\*) , vous passez des minuscules aux chiffres. Si vous appuyez encore une fois sur la touche, vous revenez aux majuscules.
- ◆ Pour les entrées dans les répertoires, la première lettre du nom s'écrit automatiquement en majuscule et les lettres suivantes en minuscule.

### Classement des entrées dans le répertoire

1. Espace (représenté ici par )
2. Chiffres (0–9)
3. Lettres (alphabétique)
4. Autres symboles

Pour enregistrer une entrée qui ne sera pas classée de manière alphabétique, faire précéder le nom d'un espace. Cette entrée figure alors en tête de la liste (exemple : „entrer "Carla"). Les entrées peuvent également être numérotées (par exemple : « 1Laura », « 2Carla », « 3Albert »).

## Accessoires

### Combinés Gigaset

Faites évoluer votre Gigaset en système multi-combinés :

- Interphonie gratuite
- Transfert d'appel entre combinés
- etc.



### Combiné Gigaset C 1

- ◆ Ecran alphanumérique (2 x lignes de 16 caractères)
- ◆ Affichage de la date et de l'heure
- ◆ Mains-libres
- ◆ SMS (condition : CLIP disponible)



### Combiné Gigaset S 1

- ◆ Grand écran graphique rétro-éclairé, avec affichage de la date et de l'heure
- ◆ Répertoire pour env. 200 entrées
- ◆ Mains-libres en qualité duplex intégral
- ◆ SMS (condition : CLIP disponible)
- ◆ Aide à la saisie de texte EATONI
- ◆ Mélodie de sonnerie différente selon l'appelant (pour appels VIP)
- ◆ Surveillance de pièce
- ◆ Talkie-Walkie
- ◆ Répertoire à reconnaissance vocale pour 29 noms
- ◆ Annonce du nom de l'appelant (si dans répertoire à reconnaissance vocale)



### Combiné Gigaset C 2

- ◆ Ecran alphanumérique ( 2 x lignes de 12 caractères)
- ◆ Annuaire pour env. 100 entrées
- ◆ SMS (condition : CLIP disponible)
- ◆ Aide à la saisie de texte EATONI
- ◆ Mélodie de sonnerie différente selon l'appelant (pour appels VIP)
- ◆ Surveillance de pièce
- ◆ Talkie-Walkie

Vous pouvez commander tous les accessoires et la batterie chez votre revendeur spécialisé, directement par Internet sur le site d'achat en ligne my-siemens :

[www.my-siemens.com/shop](http://www.my-siemens.com/shop) .

Vous trouverez également sur ce site les dernières informations concernant nos produits.

## Présentation des menus

Pour accéder à une fonction de menu plus rapidement, sans passer par les étapes de sélection intermédiaires, affichez le menu, puis entrez la combinaison de chiffres (ou « Raccourci »).

**Exemple** : utilisez les commandes **MENU**    pour régler la mélodie de sonnerie des appels externes.

### Menu principal

Lorsque le téléphone est au **repos**, appuyer sur la touche écran **MENU** (afficher le menu) :



1	SMS/Mini message	1-1	Saisir nouveau texte				
		1-2	Liste réception 00+00				
		1-3	Liste émission				
		1-6	Configuration	1-6-1	Centreserveurs SMS	1-6-1-1	No Centre SMS 1
						1-6-1-...	[à]
						1-6-1-5	No Centre SMS 5
4	RdV / Heure	4-3	Date / Heure				
		4-4	Mode d'affichage	4-4-1	24 h		
				4-4-2	12 h		
5	Sons / Audio	5-1	Volume de l'écouteur				
		5-2	Volume du Mains-Libres				
		5-3	Volume de la sonnerie				
		5-4	Mélodie pour la sonnerie	5-4-1	Pour appel externe	5-4-1-1	Mélodie 1
						5-4-1-...	[à]
						5-4-1-0	Mélodie 10
				5-4-2	Pour appel interne	5-4-2-1	Mélodie 1
						5-4-2-...	[à]
						5-4-2-0	Mélodie 10
		5-5	Tonalités d'avertissement	5-5-1	Clic clavier		
		5-5-2	Alarme batteries	5-5-2-1	Arrêt		
				5-5-2-2	Marche		
				5-5-2-3	En communication		
		5-5-3	Confirmation				

7	Réglages combiné	7-1	Décroché automatique				
		7-2	Langue				
		7-3	Inscrire le combiné				
		7-5	Réinitialisation du combiné				
8	Réglages base	8-1	Sons / Audio (uniquement C 150)	8-1-1	Volume H-Parleur		
				8-1-2	Volume de la sonnerie		
				8-1-3	Mélodie pour la sonnerie	8-1-3-1	Mélodie 1
						8-1-3-	[à]
						...	
						8-1-3-0	Mélodie 10
				8-1-4	Clic de touches		
		8-2	Code confident. PIN système				
		8-3	Réinitialisation de la base				
		8-4	Fonctions supplémentaires	8-4-1	Mode de numérotation	8-4-1-1	FV
						8-4-1-2	ND
				8-4-2	Durée flashing (Touche R)	8-4-2-1	80 ms
						8-4-2-	[à]
						...	
						8-4-2-8	800 ms
				8-4-3	Utilisation d'un répéteur		

## Présentation des menus


9	Messagerie	9-1	Configuration Touche 1	9-1-1	Messagerie externe		
	uniquement C 150 :			9-1-2	Répondeur intégré		
		9-2	Répondeur				
		9-3	Filtrage d'appel sur répondeur	9-3-1	Combiné		
				9-3-2	Base		
		9-5	Annonces	9-5-1	Enregistrer une annonce		
				9-5-2	Ecouter une annonce		
				9-5-3	Effacer une annonce		
				9-5-4	Enregistrer annonce R-Simple		
				9-5-5	Ecouter annonce R-Simple		
				9-5-6	Effacer annonce R-Simple		
				9-5-7	Mode	9-5-7-1	Répondeur Enregistreur
						9-5-7-2	Répondeur Simple
		9-6	Configuration enregistrements	9-6-1	Longueur enregistr.		
		9-7	Enclenchement répondeur	9-7-1	Immédiate		
				9-7-2	après 10 sec.		
				9-7-3	après 20 sec.		
				9-7-4	après 30 sec.		
				9-7-5	automatique		

## Touches « Répertoire » principal et secondaire

Appuyer sur la moitié inférieure de la touche  ou de la touche , sélectionner une entrée avec ↓ et appuyer sur **MENU** pour ouvrir la liste correspondante. **Options de menu** disponibles :

Nouvelle entrée
Afficher le numéro
Modifier entrée
Effacer l'entrée
Effacer la liste

## Journal des événements/journal du répondeur (uniquement C 150)

 - Appuyer sur la touche. Les listes alors disponibles sont les suivantes :

SMS: 00+00	
Répondeur: 00+00	(uniquement C 150)
Messag. Externe: 00+**	
Journal appels: 00+00	



# Index

- A**
- Accepter un appel . . . . . 15
  - Accès protégé . . . . . 67
  - Accès rapide
    - messagerie externe . . . . . 53
    - Touche 1 . . . . . 53
  - Accessoires . . . . . 80
  - Achat en ligne . . . . . 81
  - Activation écouteur . . . . . 17
  - Activation, voir répondeur
  - Activer
    - le répondeur à distance (uniquement C 150) . . . . . 49
    - verrouillage du clavier . . . . . 10
  - Adresse e-mail (SMS) . . . . . 33
  - Affichage
    - affichage sur 12 heures . . . . . 14
    - affichage sur 24 heures . . . . . 14
    - nom (CNIP) . . . . . 16
    - numéro (CLI/CLIP) . . . . . 16
  - Afficher un message de la messagerie externe . . . . . 53
  - Allumer
    - combiné . . . . . 10
  - Annonce (uniquement C 150)
    - annonce personnalisée . . . . . 41
    - enregistrer . . . . . 42
    - pour répondeur . . . . . 43
  - Annonce R-Simple (répondeur) . . . . . 41
    - écouter . . . . . 43
    - enregistrer . . . . . 42
  - Annonce standard (répondeur) . . . . . 41
  - Appel
    - enregistrer la conversation . . . . . 47
    - intercepter sur le répondeur . . . . . 47
    - mettre fin . . . . . 15
    - transférer (relier) . . . . . 59
  - Appel collectif . . . . . 58
  - Appeler
    - externe . . . . . 15
    - interne . . . . . 58
  - Autocommutateur privé . . . . . 71
    - passage temporaire à la fréquence vocale . . . . . 72
    - pause après le préfixe . . . . . 72
    - réglages le flashing . . . . . 71
    - réglages le mode de numérotation . 71
    - régler le mode de numérotation . . . 71
  - Automatique, décroché . . . . . 15, 61
- B**
- Base
- écoute amplifiée (uniquement C 150) . . . . . 18
  - installer . . . . . 6
  - raccorder . . . . . 7
  - raccorder à un autocommutateur privé . . . . . 71
  - réglages . . . . . 67
  - rétablir la configuration usine . . . . . 69
  - volume (uniquement C 150) . . . . . 41
- base
- Réinitialiser, voir Configuration usine
- Batteries
- affichage . . . . . 9
  - charger . . . . . 9
  - insérer . . . . . 8
  - recommandées . . . . . 76
- Bip d'avertissement, voir Tonalités d'avertissement
- Bloc d'alimentation secteur . . . . . 5, 7
- C**
- Caractéristiques techniques . . . . . 76, 77
  - Centre émetteur . . . . . 30
  - Centre SMS . . . . . 28
    - modifier le numéro . . . . . 30
  - Classement des entrées . . . . . 79
  - CLI/CLIP . . . . . 16
  - Clic de touches
    - base (uniquement C 150) . . . . . 69
    - combiné . . . . . 64
  - CNIP . . . . . 16, 22
  - Code PIN
    - code PIN système . . . . . 67
  - Combiné
    - allumer/éteindre . . . . . 10
    - éteindre le microphone . . . . . 18
    - inscrire . . . . . 54
    - mise en service . . . . . 8
    - nom . . . . . 58
    - réglages . . . . . 61

# Index

Réinitialiser, voir Configuration usine	
rétablir la configuration usine . . . . .	65
retirer . . . . .	56
temps d'utilisation et de charge . . . . .	76
Commande à distance (uniquement C 150) . . . . .	78
activer . . . . .	49
répondeur . . . . .	48
Configuration usine	
base . . . . .	69
combiné . . . . .	65
Consignes de sécurité . . . . .	5
Consummation . . . . .	77
Contenu de l'emballage . . . . .	6
Cordon électrique . . . . .	7
Cordon téléphonique . . . . .	7
Correction de saisies erronées . . . . .	12
Customer Care (Service) . . . . .	75
<b>D</b>	
Date / Heure / Réveil / RdV . . . . .	14
Date, régler . . . . .	14
Décroché (uniquement C 150) . . . . .	50
Décroché automatique . . . . .	15, 61
Décrocher, touche . . . . .	1
Désactiver	
sonnerie (combiné) . . . . .	63
verrouillage du clavier . . . . .	10
Désactiver le microphone (combiné) . . . . .	18
Désignations (répondeur) . . . . .	41
Dièse, touche . . . . .	1, 10
Double appel (interne) . . . . .	60
Durée du flashing . . . . .	71
<b>E</b>	
Ecoute amplifiée (base, uniquement C 150) . . . . .	18
Ecouter (uniquement C 150)	
annonce . . . . .	43
annonce de répondeur . . . . .	43
messages (répondeur) . . . . .	45
Ecouteur . . . . .	1
Ecran	
à l'état de repos . . . . .	12
changer de langue . . . . .	61
écran, touches . . . . .	11
Ecrire (SMS) . . . . .	31
Effacer	
ancien message . . . . .	46
annonce de répondeur . . . . .	44
fiche de répertoire . . . . .	21
liste d'émission (SMS) . . . . .	34
liste de réception (SMS) . . . . .	36
SMS ou mini message . . . . .	34, 36
Effacer, touche . . . . .	11
E-mail . . . . .	33
Enregistrer (uniquement C 150)	
annonce de répondeur . . . . .	42
enregistrer un appel . . . . .	47
Enregistrer l'entrée (messagerie externe) . . . . .	53
Enregistrer la conversation . . . . .	47
Enregistrer un numéro, voir numéro ou entrée	
Entrées erronées, correction . . . . .	12
Entretien du téléphone . . . . .	73
Envoyer (SMS) . . . . .	32, 35
Equipements médicaux . . . . .	5
Erreur . . . . .	64
Erreur (SMS) . . . . .	39
Eteindre	
combiné . . . . .	10
Etoile, touche . . . . .	1
<b>F</b>	
Fiche de répertoire	
afficher et modifier . . . . .	21
effacer . . . . .	21
rechercher et composer . . . . .	20
Fiche du cordon téléphonique . . . . .	7
Filtrage d'appel (à partir de la base ou d'un combiné) . . . . .	51
Fonction d'économie de taxation . . . . .	50
Fonctions temps . . . . .	14
Fournisseur . . . . .	28
Fournisseur de services . . . . .	28
Fréquence vocale (FV) . . . . .	72
FV (fréquence vocale) . . . . .	72
<b>H</b>	
Heure, régler . . . . .	14
<b>I</b>	
Inscription, touche . . . . .	41
Inscrire les combinés . . . . .	54
Interne	
double appel . . . . .	60
téléphoner . . . . .	58

- J**
- Jeu de caractères
    - Tableau pour l'écriture standard . . . 79
  - Journal d'appels . . . . . 24
  - Journal du répondeur (uniquement C 150) . . . . . 24
  - ouvrir . . . . . 25
- L**
- Langue, voir Modifier la langue d'affichage
  - Lire (SMS) . . . . . 34, 36
  - Liste
    - effacer (SMS) . . . . . 34, 36
    - journal d'appels . . . . . 24
    - journal du répondeur (uniquement C 150) . . . . . 24
    - liste d'émission (SMS) . . . . . 32
    - liste de réception (SMS) . . . . . 35
    - liste des numéros Bis . . . . . 23
    - messagerie externe . . . . . 24
  - Liste d'émission . . . . . 31
  - Liste d'émission (SMS) . . . . . 32, 34
  - Liste de numéros abrégés . . . . . 19
    - effacer une entrée . . . . . 21
    - enregistrer un numéro . . . . . 20
  - Liste de réception (SMS) . . . . 31, 35, 36
  - Longueur d'enregistrement . . . . . 51
  - longueur des messages, voir longueur d'enregistrement
- M**
- Mains-libres . . . . . 17
  - Majuscule/minuscule . . . . . 79
  - Marche/Arrêt, touche . . . . . 1
  - Mélodie . . . . . 62
  - Menu
    - commande . . . . . 11
    - présentation . . . . . 82
    - tonalité de fin . . . . . 64
    - touche . . . . . 11
  - Message (répondeur) . . . . . 41
    - écouter . . . . . 45
    - effacer . . . . . 46
    - symbole lors d'un nouveau . . . . . 45
  - Messagerie externe
    - afficher un message . . . . . 53
    - programmer pour l'accès rapide . . . 53
  - Messages de la messagerie externe, affichage . . . . . 53
  - Messages, touche . . . . . 1
    - afficher une liste . . . . . 24
  - Microphone . . . . . 1
  - Mini-messages texte
    - voir SMS . . . . . 28
  - Minuscule/majuscule . . . . . 79
  - Mode d'affichage de l'heure . . . . . 14
  - Mode d'annonce (répondeur) . . . . 41, 44
  - Mode de numérotation . . . . . 71
  - Mode, voir répondeur
  - Modifier
    - mode de numérotation . . . . . 71
  - Modifier le code PIN système
    - de la base . . . . . 67
  - Musique d'attente . . . . . 18
- N**
- NI (numérotation par impulsion) . . . . 71
  - Nom
    - d'un combiné . . . . . 58
    - de l'appelant (CNIP), afficher . . . . . 16
  - Numéro
    - de la messagerie externe, entrer . . . 53
    - enregistrer (répertoire) . . . . . 19
    - enregistrer (SMS) . . . . . 38
    - enregistrer numéro de répertoire . . . 22
    - saisie à l'aide de répertoire . . . . . 22
  - Numérotation manuelle, répéter . . . . 23
- O**
- Opérateur . . . . . 19
- P**
- Paging/Touche Paging . . . . . 41, 57
  - Passer au message suivant (répondeur) . . . . . 41, 48
  - Pause
    - après le préfixe . . . . . 72
    - après prise de ligne, modifier . . . . . 72
    - après touche R . . . . . 72
  - Pause entre les chiffres . . . . . 15, 72
  - Portée . . . . . 6
  - Préfixe
    - pause . . . . . 72
  - Première sonnerie, voir Sonnerie
  - Présentation (combiné) . . . . . 1
  - Présentation du numéro (CLI/CLIP) . . . 16
  - Prothèses auditives . . . . . 5

## Index

### Q

Questions-réponses . . . . . 73

### R

R, touche . . . . . 1

pause après . . . . . 72

Raccorder à un autocommutateur

privé . . . . . 71

Raccourci . . . . . 82

Raccourci, touche . . . . . 19

Raccrocher, touche . . . . . 1, 15

Rappeler à partir du journal

d'appels . . . . . 25

Rappeler l'appelant . . . . . 25

Réglages du système . . . . . 67

#### Régler

date . . . . . 14

Décroché . . . . . 50

durée du flashing . . . . . 71

heure . . . . . 14

langue d'affichage . . . . . 61

répondeur (uniquement C 150) . . . 50

volume de l'écouteur . . . . . 62

volume de la sonnerie . . . . . 62

volume du haut-parleur . . . . . 62

Régler, voir aussi Base . . . . . 67

Régler, voir aussi Combiné . . . . . 61

Réinitialiser, voir Configuration usine

Répertoire . . . . . 19

afficher et modifier une entrée . . . 21

effacer une entrée . . . . . 21

enregistrer le numéro du SMS . . . . 38

enregistrer un numéro . . . . . 19

utiliser pour la saisie de numéros . . 22

Répertoire secondaire . . . . . 1

Répéteur . . . . . 69

Répétition de la numérotation (Bis)

liste des numéros Bis . . . . . 22

manuelle . . . . . 23

touche . . . . . 11

Répondeur (uniquement C 150)

activer/désactiver (base) . . . . . 41

activer/désactiver (combiné) . . . . 42

affecter la touche 1 . . . . . 52

avancer/reculer . . . . . 41, 48

commande à distance . . . . . 48, 78

commande à partir de la base . . . . 41

commande à partir du combiné . . . 42

désignations . . . . . 41

écouter l'annonce . . . . . 43

effacer les anciens messages . . . . . 46

enregistrer un appel . . . . . 47

intercepter un appel . . . . . 47

longueur d'enregistrement

(uniquement C 150) . . . . . 51

messagerie externe . . . . . 53

mode d'annonce . . . . . 41, 44

réglage le décroché . . . . . 50

réglages . . . . . 50

Répondeur Enregistreur (uniquement

C 150) . . . . . 41

Répondre (SMS) . . . . . 37

Repos (écran) . . . . . 12

Retirer le film de protection . . . . . 8

Retirer les combinés . . . . . 56

Retour d'appel . . . . . 59

Revenir au message précédent

(répondeur) . . . . . 41, 48

### S

Service . . . . . 75

mettre en service le combiné . . . . . 8

mettre le téléphone en service . . . . 6

Service Clientèle . . . . . 75

Service e-mail

numéro . . . . . 33

Service e-mail (numéro d'appel) . . . . 30

Short Message Service, voir SMS

Signal d'avertissement, voir Tonalités

d'avertissement

Signal d'appel

communication interne . . . . . 60

Signal sonore (inscription, uniquement

C150) . . . . . 55

SMS ou mini message

à une adresse électronique . . . . . 33

activer/désactiver la fonction . . . . . 29

capacité mémoire . . . . . 28

centre émetteur . . . . . 30

centres SMS . . . . . 28

conditions . . . . . 29

date et heure . . . . . 36

écrire . . . . . 31

effacer . . . . . 35, 36

effacer la liste d'émission . . . . . 34

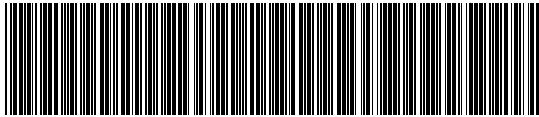
effacer la liste de réception . . . . . 36

effacer un SMS enregistré . . . . . 34

enregistrer . . . . . 32

enregistrer un numéro . . . . .	38	Touche OK . . . . .	11
entrer une adresse e-mail . . . . .	33	Touches	
envoyer . . . . .	32, 35	du combiné . . . . .	1, 11
envoyer un SMS enregistré . . . . .	34	écran, touches . . . . .	11
erreur lors de la réception /		Effacer, touche . . . . .	11
du transfert . . . . .	39	Menu, touche . . . . .	11
généralités . . . . .	28	Pression sur une touche (tonalité de	
lire . . . . .	35, 36	confirmation) . . . . .	64
lire un SMS enregistré . . . . .	34	Raccrocher, touche . . . . .	15
lire/effacer un SMS enregistré . . . . .	34	touche de répétition de la	
lire/effacer un SMS reçu . . . . .	36	numérotation (Bis) . . . . .	11
liste d'émission . . . . .	31	touche OK . . . . .	11
liste de réception . . . . .	35	verrouillage du clavier . . . . .	10
modifier un SMS enregistré . . . . .	34	Transférer . . . . .	59
reçu . . . . .	35	Transférer (SMS) . . . . .	37
répondre . . . . .	37		
transférer . . . . .	37		
Sonnerie . . . . .	15, 62	V	
activer/désactiver . . . . .	63	Verrouillage du clavier, voir Touches	
mélodie (base, uniquement C 150). . . . .	68	Volume	
régler le volume . . . . .	62	base (uniquement C 150) . . . . .	41
supprimer . . . . .	28, 64	écouteur . . . . .	62
volume (base, uniquement C 150) . . . . .	68	haut-parleur (combiné) . . . . .	62
Supprimer (première sonnerie) . . . . .	28, 64	Mains-libres . . . . .	62
Symbole . . . . .	11, 45	sonnerie (combiné) . . . . .	62
		Volume de l'écouteur . . . . .	62
		Volume de la fonction Mains-libres . . . . .	62
		Volume du haut-parleur . . . . .	62
		base (uniquement C 150) . . . . .	67
		Combiné . . . . .	62
		Volume du haut-parleur de la base . . . . .	69
T			
Téléphone			
mise en service . . . . .	6		
protéger contre l'accès par un tiers . . . . .	67		
Téléphoner			
accepter un appel . . . . .	15		
externe . . . . .	15		
interne . . . . .	58		
Témoin de charge . . . . .	9		
Temps d'utilisation du combiné . . . . .	76		
Temps de charge du combiné . . . . .	76		
Tonalité			
confirmation . . . . .	12, 64		
tonalité d'alarme batteries . . . . .	64		
tonalité d'erreur . . . . .	12, 64		
Tonalité d'alarme batteries . . . . .	64		
Tonalité d'erreur . . . . .	12, 64		
Tonalité de confirmation . . . . .	10, 12, 64		
Tonalités d'avertissement . . . . .	64		
Tonalités de validation . . . . .	64		
Touche 1 . . . . .	53		
Touche 1 (accès rapide) . . . . .	1, 52		
Touche Etoile . . . . .	63		

Version:15.10.2003



A31008- C150- J101- 1- 7719

Issued by  
Information and Communication mobile  
Haidenauplatz 1  
D-81667 Munich

© Siemens AG 2003  
All rights reserved. Subject to availability.  
Right of modification reserved.  
Printed in Germany (10/2003).

Siemens Aktiengesellschaft  
<http://www.my-siemens.com>

No.: A31008-C150-J101-1-7719  
Version: 15.10.2003